

The Nibelungen Route Route



如道明

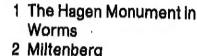
there - to the Odenwald woods, for Instance, where events in the Nibelungen saga, the mediaeval German heroic epic, are said to have taken place. Sagas may have little basis in reality, but these woods about 30 miles south of Frankfurt could well have witnessed gaiety and tragedy in days gone by. In Worms, on the left bank of the Rhine. people lived 5,000 years ago. From the 5th century AD the kings of Burgundy held court there, going hunting in the Odenwald.

German roads will get you

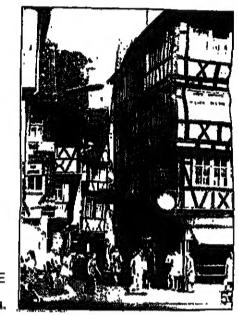
With a little imagination you can feel yourself taken back into the past and its tales and exploits. Drive from Wertheim on the Main via Miltenberg and Amorbach to Michelstadt, with its 15th century half-timbered Rathaus. Cross the Rhine after Bensheim and take a look at the 11th to 12th century Romanesque basilica In Worms.

Visit Germany and let the Nibelungen Route be your

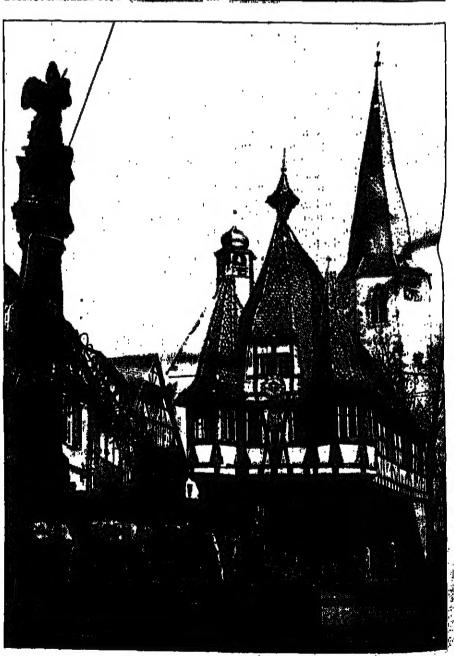




- 3 Odenwald 4 Michelstadt
- 5 Wertheim



DZT DEUTSCHE ZENTRALE FUR TOURISMUS E.V.



Routes to tour in Germany The German Tribume

Hamburg, 14 August 1988
Twenty-seventh year - No. 1335 - By air A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C ISSN 0016-8858

Kohl: Berlin issue will not be forgotten in Moscow

Chancellor Kohi has tried to allay Western fears that Bonn might be becoming excessively keen about its warming links with the Soviet Union, He said in a television interview that his planned visit to Moscow should not raise hopes too high; Bonn would insist to Moscow that West Berlin, which has been a sticking point between East and West since the war, be included in all sectors of German-Soviet cooperation. This article, which appeared in the Berlin daily, Der Tagessplegel, looks at Kohl's visit and what it might mean for the city of Berlin and for the Western allies, for Bonn itself and for the Soviet Union.

Thancellor Kohl says that not too unuch should be expected from his coming visit to Moscow. This is a change of mind. He had previously said that his the visit might mark the beginning of a new chapter in German-

Now he has warned in a televised interview that it would be wrong to expeet too much. The change of mind isn't primarily for domestic consumption. Great expectations in this country are just the thing that might throw a scare into our allies, who may feel worried that Bonn might be tempted to go it alone in Moscow.

Bonn's friends are already afraid that it sees as established facts the hopes that have been placed in Mr Gorbachov's policy. So the Chancellor's aim was to dispel these doubts.

His words in no way detracted from the actual significance of the visit. The Chancellor will naturally be tested to see what view of its own Bonn has on the further development of East-West ties and whether they are in keeping with those of the Western alliance.

As for improvements in bilateral relations, especially in the economic sector, Bonn must already face the fact that the Soviet Union expects more

The Chancellor sought to offset a further worry in his interview. Fears had, he said, occasionally been voiced that the Federal government might, in its bid to intensify relations with the Soviet Union, pay too little heed to

It might even see the Berlin problem as a drawback to the new relationship envisaged between Bonn and Moscow.

Herr Kohl counteracted such fears by giving an assurance that Bonn would insist on Berlin being included in all sectors of Cierman-Soviet coop-

To ignore or set aside the problem: would certainly make it more difficult? to arrive at wide-ranging improvements in relations between Bonn and

It was no coincidence that at the Bonn and Moscow the United Soviet Foreign Ministry they would

This was also to be taken as a sign that the three Western Allies expected the Bonn government to lend their initiative political support within the framework of its bilateral ties with

The German Foreign Office has so far sounded a wait-and-see note of reservation about the Allied initiative. and this has not gone unnetweel in Western capitals.

just that Bonn prefers to tread carefully where the Berlin problem is con-

achieved for Berlin the Federal government would naturally prefer to make them out to be the result of its own efforts and of the improvement in bilateral ties with Moscow for which it can claim much of the credit.

The Allies for their part would like to make sure, as they put it in the memorandum they submitted to Moscow on 29 December 1987, that improvements as envisaged are made on the basis of and without prejudice to Four-Power rights and responsibilities.

They must also comply with the sta-

A factor that is far from unimportant is that by entering into such talks the Soviet Union will be given an op-

i.e. in and around Berlin.

tive may well partly have been giv dilatory treatment so far by the Soviet Union because Moscow feels the Four-

In making these comments the Chancellor was, in part, responding to an overt signal made by the three Western Allies.

very moment when preparations for the Chancellor's visit were under way States, Britain and France reminded Moscow of the Berlin initiative they proposed last December, telling the welcome a reply soon.

Interests evidently differ. It is not

If practical improvements can be

tus of Berlin and the provisions of the 1971 Four-Power Agreement, thereby proving its flexibility.

The Western powers' Berlin initia-

ation of West Berlin in East-West cooperation subject to a gradual apinterpretation, for there to be a fair proximation to the Soviet interpretation of Berlin's legal status, an interpretation that was not entirely nullified by the Four-Power Agreement. This inference would be even more with East Germany, although the Soviet Union will naturally retain and up-

compelling if the Soviet Union were to rule out Four-Power talks on a possible improvement of the situation in Berlin as a precursor to corresponding agreements between the Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic.

ly wants to make the de facto incorpor-

The Western powers are not yet working on the assumption that the Soviet Union will decline the invitation to share responsibility for practical improvements to the situation as it prevails in Berlin.

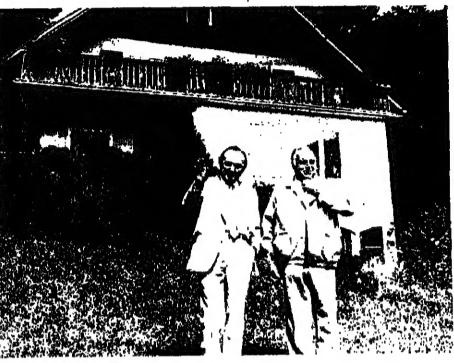
They hope the Soviet Union will be prepared, at the very least in some sectors, to hold talks with the three West-

It however still remains to be seen whether this assessment of Soviet interests, based as it is on Moscow hav ing no wish to give offence to America, Britain or France at this stage of international relations, is an accurate

. It will certainly be interesting to see when the Soviet Union sees fit to reply to the Wostern powers, especially in view of the present attempt to improve relations between itself and the Federal Republic.

"It is oute clear that the Chancellor's fortheathing visit to Moscow will entail Berlin problems that call for close coordination between Bonn and the three Western powers.

(Der Tagesspiegel, Berlin, 7 August 1988)



News from Russia

Chancellor Heimut Kohi (right) with Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher outside the Chancellor's holiday home on the Wolfgangsee, near Salzburg, in Austria. Genscher was reporting on his visit to Moscow. has eliminated Berlin as an interna-Federal Republic. The inference to be drawn is that the Soviet Union basical-

tional problem. It must merely be strictly observed. preferably in keeping with the Soviet

prospect of cooperation between West Berlin and the East. West Berlin would then need only to agree to the economic cooperation desired. Further practical improvements must arguably be negotiated mainly

hold its responsibility. For this reason Moscow feels there is no need for special talks on Berlin over and above the regular contacts between the Four Powers in the city.

The Soviet Union fails to appreciate that it constantly poses a Berlin problem of its own by making difficulties over the inclusion of Berlin, agreed in principle, in agreements and treaties with the Federal Republic.

It does so either by placing difficulties in the way of the city's inclusion in a ixangagreement or by resisting the factical implementation of its inclusion and pressing for bilateral agreements with West Berlin.

It is just about prepared to consider these bilateral agreements as being concluded "within the framework" of Power Agreement is working well and the corresponding agreement with the

The doctor at the clinic in the clinic

the Street of the Curing Waters

WORLD AFFAIRS Soviets pick shrewd moment Soviets pick shrewd moment.

Id release Red Square pilot property of the sun

REORLE IN POLITICS Pege PEHAVIOUR

After two months, the Engholm Noise from low-flying eircraft style begins to assert itself.

STOCKMARKETS FOR A Page 71... DRUGS IN SPORT *Evidence of German connection

with Insider trading in America

WORLD AFFAIRS

The Middle East: Hussein's West Bank move gives PLO another chance

Only in fairy tales do kings generally give their kingdoms away, and then only, as a rule, when a worthy suitor for an only daughter appears on the scene.

In the fairy tale the king then says: "Thou shalt have my daughter's hand in marriage and half my realm over which to reign.'

What is lost in terms of real estate is to all intents and purposes offset by dynastic continuity; it all stays in the fami-

King Hussein of Jordan did not keep to this golden rule of the Brothers Grimm fairy tales in renouncing his carefully tended claim to the "West Bank" in favour of his old rival and periodic arch-enemy, the PLO.

"We respect," he said, "the wish of the PLO, as the sole legitimate representative of the Palestinian people, to part company with us as an independent

This separate state, he said in a brief and dramatic televised address, "will be set up in the occupied Palestinian territories once they have been liberated."

"Inshallah," he added, "God willing." His Sunday speech deserves the epithet "historie" regardless of this consideration. At one fell swoop he changed the seemingly fixed terms on which pence in the Middle East might be

The Supreme Soviet's decision to release Mathias Rust, the young German who flew a private plane through Soviet air defences to land on Red Square in Moscow, was taken shrewdly and reached at the right time.

The Kremlin must be excused for officially withholding for several days the news of his release from the Soviet me-

In Rust's native Germany it may have been headline news, but there was no reason why Moscow should publicise his release and recall memories of his daredevil exploit.

Everything that needed to be said about Rust, his family, his motives and the laughing stock a German teenager made of Soviet air defences has already been said.

He was sentenced to four years' hard labour a year ago, and it was a lenient sentence, given what might have happened as a result of his irresponsible

What did happen was that the Defence Minister of a superpower was dismissed (no matter who stood to benefit

Whether Rust's flight did Mr Gorbachov's domestic and external policy more good than bad by cutting the mila moment in time is a point worth considering.

Perestroika, if it survives, may one day dictate a footnote on this point to the history of Mr Gorbachov's term of office in the Kremlin.

Rust served less than a quarter of his sentence and spent no time whatever at a labour camp. He owes this leniency to affairs of state.

The Russians were keen to settle the issue in advance of a proposed boom in ties with Bonn. Chancellor Kohl's visit to Moscow was not to be overshadowed by unfulfilled wishes.



What King Hussein proclaimed is. broadly speaking, a regal version of the general public's Ohne mich! or *Count

For 20 years, ever since the West Bank was occupied by Israel in the Six Days War, all peace plans have assigned the leading role to King Hussein.

He, and not PLO leader Yasser Arafat, was in one way or another to be the negotiating partner. That was the precondition openly proclaimed in Jerusalem and Washington and tacitly acknowledged in major Arab capitals.

Regardless of pro-PLO rhetoric noone wanted a third state alongside Israel and Transjordan in the former British mandate territory of Palestine, extending as it did from the Mediterranean to the borders of Iraq and Saudi Arabia.

That is why the Arab states tacitly accepted the "illegal" annexation of the West Bank by Hussein's grandfather,

King Hussein has always paid the Palestinian cause lip service and formally acknowledged the resolution approved at the Arab League's 1974 Rabat conlegitimate representative" of the Palestinian people.

But in practice he has staunchly upheld the 24 April 1950 annexation decision establishing the Hashemite Kingdom of the Jordan on both sides of the

His brother, Crown Prince Hassan. took great care to ensure that the West Bank remained "crown land" after the

Since 1967 the salaries of 13,000 West Bank civil servants have continued to be paid by Animan. West Bank Palestinians who wanted to travel abroad did so with a Jordanian

passport. Whenever the PLO has overstepped the mark in staking its claim to power its fighters have been ruthlessly decimated. us in "Black September" 1970.

During US Secretary of State Shultz's luckless Middle East mission King Hussein seemed to have decided once and for all in favour of the "Greater Jordan" solution, and with it a bid to include the PLO in a joint delegation at the negotiating table.

He has now put an end to this era, and done so in no uncertain terms, even though the "little king" may still plan to play a "role" in the West Bank, as his loyal supporters in Amman strongly hint.

An ambitious \$1.3bn development programme has been scrapped and the Jordanian Parliament, with 50 per cent of its members appointed to represent West Bank constituencies, has been dis-

The reasons for this about-turn are self-evident. They all indicate that Hussein would prefer to remain the undisputed king of Jordan than to continue to hear the time-bomb of Palestinian nationalism ticking away in his palace.

It began to tick, and to tick audibly. last December when the intifudah, or Palestinian uprising, began in the Gaza Strip and the West Bank,

The Israeli army may still have the situation under control but King Hussein is no longer the muster of the situation: that is the decisive signal transmitted by the eight-month-old situation.

Even if the Israelis were to withdraw tomorrow, the West Bank would be a Trojan horse for Hussein, with 80,000 militant Palestinian supporters of the PLO who, together with their Transjordanian brethren, making up half the population of the country, would constitute an overwhelming majority,

in his speech King Hussein indirectly referred to this lethal threat to his rule mentioning the "holy duty" to maintain "national unity" at any cost.

In other words, what does he stand to gain from resuming control over Jericho and Nablus if Amman itself would then be called into question?

His announcement on the "abolition administrative and legal ties between the two banks" was not really made for the sake of Palestine; it was a matter of sheer survival. It has certainly put paid

Continued on page 3

Soviets pick shrewd moment to release Red Square pilot

erable domestic emotional value a year from Moscow, Soviet sensitivity must ago. Sympathy, sporting admiration and a kind of amazed shoulder-patting pre- Rust to tour the country with his tale of

sponsibility of his prank. They were not, of course, the only reason why politicians of all persuasions interccded on his behalf with the Kremlin leaders. Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher was able to report to Chancellor Kohl. on holiday in Austria, the success of his latest discreet soundings Rust's behalf in the Soviet capital. So he can lay claim to pride of place in the efforts made by many to secure Rust's release. The circumstances were admittedly more favourable than ever, with the Kremlin facing more

use of the oppor-

For weeks Rust's name was of consid- ingly so readily given sign of goodwill not be underrated in this instance. Were vailed for a while over criticism of the how he cocked a snook at the Soviet



tunity, Even so, and A filer comes home... Mathias Rust disembarks in despite the seem- Frankfurt.

fridn and to be hailed as a hero for duing so, Russian political patience would be sorely tested.

Those who have influence on him must show appreciation and consideration in helping to ensure that the publicity he is given does not clash with the political objectives that led to his re-

Yet no-one can prevent the thunderclap that sounded when he landed on Red Square from echoing now he is Whether he is allowed to keep his pi-

lot's licence cannot depend solely on his evident ability at the controls of a Cess-It must be made clear to him and his

public that, understandably pleased though we may be about his released this prank was not just a venial sing The risk he ran assumed political

proportions. There must be no recurrence of this political aspect. The sooner the inevitable hue and cry over his release subsides, the better.

(General Anzeiger, Bonn, 4 August 1988)

The German Tribune riedrich Beinecke Verleg GmbH, 3-4 Hartwicusstras I-2000 Hamburg 78, Tel.: 22 85 1, Telex: 02-14733ublished weakly with the exception of the second week Japuary, the second week in April, the third weak aptember and the third week in November.

Advictising rates list No. 18
Annual subscription DM 45
Printed by CW Niemeyar-Oruge, Haméin
Distributed in the USA by: MASS MALLINGS, inc., 640
Wast 24th Strept, New York, N.Y. 10011.
Postmasiar: send change of siddress to The Garman
Tribune 4 MASS MALLINGS. Articles in THE GERMAN TRIBLINE are translated from the original text and published by agreement with leading newspapers in the Federal Republic of Germany.

SECURITY

Asymmetric disarmament the key to reaching a balance in conventional forces

This article was written for the Bonn daily, Die Welt, by the Minister of Defence, Rupert Scholz.

Discussion on disarmament, arms control and new security structures in Europe is gathering momentum.

Following the signing of the INF agreement and progress in the Start negotiations on the reduction of strategio nuclear weapons, the next key objective in the European context of international disarmament is conventional disarma-

The Warsaw Pact still possesses superior strength in terms of troop and wenponry levels.

It has a particularly striking superiority over Nato forces in tanks and artillery and it has retained its surprise-attack and invasion capabilities. Irrespective of the positive political signals from Moscow the existing military disparities are still unacceptable.

Even under Gorbachov the Soviet Union has consistently continued to increase conventional armament, even extending previous superiorities.

The level of armament, the spatial and temporal deployment structures and the continuingly offensively-based military doctrine pose an unchanged threat to Western Europe and underline the need for effective disarmament agreements.

These factors necessitate the speedy - start to the planned conference on conventional arms control in Europe.

Ciorbachov's most recent remarks give reason for some optimism about such negotiations; but despite this, people should be realistic and remain rational.

Yet many people, especially in the Federal Republic of Germany, are not being realistic.

They are tending to let euphoric sentiment and thoughtless visions displace realistic analyses and a clear definition of ideas.

Some people apparently believe that disarmament and greater security can be achieved with words alone.

In the vital field of security, disarmament and arms control, however, action speaks louder — and hopefully faster than words.

Notions such as that of a "security partnership" between West and East and, as formulated in particular during discussions between the SPD and the SED (the East Berlin party), of special militarily thinned-out zones in Central zone) are just some of the questionable aspects of thoughtless visions.

Even though the creation of such first step towards an irresponsible noutrailsm they would clearly jeopardise the security of the West and in particular of Germany.

The Federal Republic of Germany, which is literally a frontline state both in the East-West conflict and in the division of Europe, must continue to insist on the direct and total protection of its territory by the entire western alliance - through the concept of forward def-

It must fry to ensure that this territory is not regarded and treated as a military zone of inferior quality.

The system of sharing responsibilities and risks within the Nato alliance is put to its toughest test in Germany. For this reason any denuclearisation

The security of Western Europe cannot be guaranteed without an effective

or third zero solution should be ruled

arsenal of nuclear weapons. In the final analysis, as opposed to are above all political weapons which make warfare impossible, since they expose the aggressor right from the outset to the risk of his own infernal destruc-

Nuclear deterrence eliminates the use of war as a political lever. The special political as well as moral justification for the retention of nuclear weapons is

rooted in this fact. Conventional weapons, on the other hand, are weapons which make warfare a distinct possibility, since they enable military victories in the classic sense.

This is why a conventional defensive capability should always be complemented by the component of nuclear deterrence.

Yet this does not reduce the need for further steps towards nuclear disarma-

The objective of the Start negotiations, to reduce strategic nuclear weapons on both sides to parity ceiling levels which are as low as possible, is of paramount importance and is a good way of committing nuclear deterrence to a growing extent to the principle of more mutual security through fewer

The North Atlantic alliance has been systematically reducing the number of its nuclear weapons for many years an approach which the eastern side must be expected to adopt.

Battlefield nuclear weapons will also figure as an important aspect for the future development, even though they only have limited significance in comparison with longer-range nuclear weapons.

This category of weapons is closely connected with the category of conventional weapons and is thus relevant to the aspect of the possibility of warfare.

On the whole, however, security in Europe can only be safeguarded on the basis of a balanced combination of nuclear and conventional weapons.

Anyone who - particularly in view of the clear conventional superiority of the Warsaw Pact - wants to make the Federal Republic of Germany part of a nuclear-free zone in Central Europe, as cular, exposes the country to a truly

irresponsible security risk and lowers the warfare threshold.

Continued from page 2

once and for all to the American Middle East initiative. Disheartened and discouraged, King Husseln was its main-

He embodied US and Israeli hoper of not needing to negotiate directly with the PLO King Hussein's partial abdication has

enabled the PLO to achieve the greatest political victory in its history. Will it prove enpable of putting this triumph to good use?

Will it officially and convincingly ab-

ity can only then be achieved through disarmament if a reliable and stable balance of, above all, conventional forces is established - at a low a level as possible - and if the eastern side renounces its existing ability to launch a suprise at-

Disarmament must always lead to

greater not less security. Greater secur-

DIE WELT

tack and extensive offensive. In more precise terms, this means that the Warsaw Pact's fundamental superiority, especially in the field of tanks and artillery, must be eliminated.

The Soviet agreement to remove corresponding disparities in Europe and its declaration of support for the principle of asymmetric disarmament, both of which are long-standing western demands previously rejected by Moscow, are hopeful signs in this respect.

Statements to this effect by Soviet leader Mikhail Gorbachov in particular are an important and encouraging move towards disarmament negotiations which could achieve these objectives.

The West should pave the way to successful negotiations by developing a concept of mutual security.

Efforts are being made to this end by

the Nato alliance and in individual member states. These efforts should be The Federal Republic of Germany in particular should express its vital inter-

est in such an acceleration; Bonn will notify its alliance partners about its own ideas as soon as possible. This overall concept will primarily

concentrate on eliminating existing arms technology disparities, then achieving effective reductions in the levels of armament and, finally, elaborating effective and reliable verification and control procedures.

Effective conventional disarmament must relate to the entire area stretching from the Urals to the Atlantic, although regional disparities must be taken into

The same applies to the strategic and tactical options as well as to the equally significant factors of spatial and temporal reinforcement capabilities.

The reduction of force levels or of levels of military equipment by equal amounts is not an acceptable disarmament proposal.

If, for example, both alliances reduce Their troop levels by 500,000 - as suggested by the Soviet side - this would lead to a greater threat and less security rather than to greater security and a re-

jure the destruction of Israel and thereby play the ball into Jerusalem's court, irresistibly forcing Israel to recognise the PLO as a negotiating part-

Josef Joffe

The course of events so far in the Middle East tragedy makes this seem less than likely.

The PLO has so far made a mess of every opportunity it has been given of making political capital out of a favourable turn of events.

il(Süddoutsche Zeitung, Munich, 3 Augustil 988)

duced threat. Reductions of this kind would only make the western alliance even more inferior; there would not only be a disproportionate increase in the superiority of the eastern side, but also a de facto perpetuation of the current

Before equal reductions are considered, therefore, existing imbalances must be eliminated, which means scaling down the force levels of the Warsaw Pact to - or at least somewhere near -Nato levels.

Alongside the fields of nuclear and conventional disarmament there is a third priority field, the enforcement of a ban on chemical weapons.

The case with which agreement is reached in theory on this problem contrasts markedly with the difficulties involved regarding verification in this

The storage and production of conventional chemical weapons are already difficult to control. What is more, the new technologies of the binary C-weapons mean that the corresponding chemical warfare agents only exist directly after the weapon has been fired.

Nevertheless, the search for effective control mechanisms in this field must

Mutual security in Europe, however, requires more than just disarmament. Disarmament can only lead to more security if the afore-mentioned requirements are met.

True mutual security in Europe is only possible on the basis of general politi-

In this sense disarmament policy can only be a part of a more general policy. of detente: it cannot replace it. Even it populist or all too visionary

opinion refuses to accept the fact, security problems in Europe will persist as long as political tension continues in a divided Europe.

The best way to achieve effective disarmament, therefore, is to follow the path towards effective detente.

Security in Europe is not only based on military factors, but also on general political, economic and, in particular, humanitarian factors.

There would be neither security nor armament problems in an undivided Europe, in which all people could exchange ideas and information and in which all people could practice their fundamental civil and human rights and determine their own future.

In this sense the policy of disarmament is embedded in the overall framework of a policy of general political detente, of more intense dialogue in East-West relations, and of a policy which leads to the universal respect for human rights and fundamental freedoms.

There can be no talk of true and stable detente, for example, as long as shots are fired in Germany at people who seek nothing other than to make use of their right of freedom of move-

Political detente basically starts at the level of each individual, of each European and his right to self-determination.

Support for freedom, self-determination and independence, therefore, represents the guiding motto for a policy of detente in Europe....

If true progress is made in this field many of the problems of European security would take care of themselves.

"In conceptual terms this means that the West's policyroli detente, security and disarmament must be based on a broad foundation - a foundation; which the people in Eastern Europe expect us to safeguard and respect.

Ruperi Scholz ** (Die Welt, Bonn, 16 July 1988)

PEOPLE IN POLITICS

After two months, the Engholm style begins to assert itself in Kiel



B jörn Engholm has been Prime Minister of Schleswig-Holstein for two months; he was swept into power in a landslide election after the Barschel af-

(Christian Democratic Premier Uwe Barschel was accused of Watergatestyle dirty tricks in last year's election campaign, resigned under pressure and was found dead in his Geneva hotel

Social Democrat Engholm has yet to warm to the idea of being formally addressed as Herr Ministerpräsident and he strongly dislikes the abbreviation

He is busy making a personal mark in his approach to the job and studiously avoiding even in minor details the habits of his predecessor.

A wall-size work of art entitled The Spider in Its Net is the most striking item of furniture in the new Premier's

It was made of branches and lengths of wool by students at a Kiel art college. They presented it to him with a dedication hoping he would master his job. never lose track of the thread and not miss out a single knot.

He knows only too well from his experience as State Secretary and Education Minister under Flelmut Schmidt in Bonn that this is sound advice.

His return to power in Kiel was spectocular, if not unexpected. On 8 May there was a landslide at the polls in Schleswig-Holstein, with an absolute majority of 54.8 per cent of votes cast

After 38 years in power the CDU was unceremoniously ousted, polling a paltry 33.3 per cent. The message could hardly have been clearer. It was time for a change, it came on 31 May when Björn Engholm took over as Prime Min-

Now, two months later, the change can be seen for what it is, It has been deep-seated and is not just a matter of Herr Engholm's style of government. his unaccustomedly free and easy approach and his direct and unpretentious personal manner.

The civil service has yet to grow accustomed to the new men (and women) in power, both at Cabinet and at the lesser level of political appointments in the nublic service.

Even Social Democrats who have worked for years to oust the Christian Democrats in Schleswig-Holstein must first grow used to their new role in office and on the government benches in the state assembly.

A fresh start means more to Björn Engholm, 48, than just the implementation of Social Democratic policies. He is keen to set aside associations with the Barschel affair.

He comes from Lübeck but naturally now has to spend more of his time in Kiel, the state capital, which is about 60 miles away.

But he will hear nothing of using the apartment in the upper storey of the Landeshaus, the former Imperial Naval Academy and now seat of the Land gov-

verment, where Dr Barschel stayed. Herr Engholm prefers to stay in a comfortable city-centre hotel, the Kieler Kaufmann, and would soonest have a small, top-floor apartment in the former official residence of ex-Premier, now Federal Finance Minister, Gerhard Stoltenberg in up-market Düsternbrook, near the Landeshaus.

The new head of government and his associates are preparing for a lengthier spell in office. They have already set their sights on the next assembly elections, to be held in spring 1992, and plan to win as convincingly as they did this time.

Strategic political and personnel planning is masterminded from the State Chancellery, where in State Secretary Stefan Pelny Herr Engholm has a sound man with legal training to run his government machinery.

Herr Pelny gained wide-ranging administrative experience in long years at the Chancellor's Office in Bonn under Willy Brandt and Helmut Schmidt, then as deputy head of the Verfassungsschutz, or domestic intelligence and counter-espionage agency, in Cologne.

At least once a week Engholm and Pelny confer with Herbert Wessels, the Land government spokesman, Barbara Meier-Reimer, in charge of the Prime Minister's office, and Christiane Flick. his personal assistant.

They review the situation, decide on deadlines for important appointments. coordinate and plan.

I wo members of the team come from Hamburg and are "imports," as it were (although Hamburg is only 60 miles

Herr Wessels, a journalist, used to work for the Hamburger Abendblatt. Frau Meier-Reimer was in charge of the office of Hamburg's Mayor Klaus von Dohnanyi until he resigned shortly after

T Torst Teltschik, Helmut Kohl's chief

A adviser on foreign and security af-

fairs, is preparing the Chancellor's visit

central committee secretaries from

Warsaw Pact countries. He consults

German industrialists and bankers. He

telephones Soviet ambassador Yuli

Teltschik, a 48-year-old political

scientist, is more than the Chancellor's

adviser. He formulates Herr Kohl's for-

eign policy for him. He gathers informa-

tion from other capitals. He receives vi-

sitors keen no learn the Chancellor's

mut Kohl's ideas. The Chancellor is of-

ten at his best when he delivers un-

Herr Teltschik's ideas are often bol-

der than the Chancellor's, but then he

doesn't need to feel restricted by politi-

cal considerations as the Chancellor of-

the Chancellor, who would not permit

criticism from his other close advisers

Wolfgang Bergsdorf and Eduard Acker-

The relationship between the two

The Chancellor respects him for his

men is not a father-son relationship, al-

though Teltschik is often referred to us

"Koh!'s third son."

Above all, he can afford to criticise

changed the speeches written by him.

Herr Teltschik is the source of Hel-

Kvitsinski.

ten is.

He has met government officials and



Keeping track of the threads . . . Engholm in office.

thoroughly dislikes the abbreviation MP,

of which Dr Barschel was enamoured. He will also have nothing to do with his predecessor's two armour-plated Mercedes cars. He would like to sell them but has yet to find a buyer.

py about being ad-

dressed as Herr Min-

isterpräsident and

His personal preference is for the new BMW, but he continues to use the agoing Lübeck-registered BMW, number plate HL-HL 58, dating back to his days as SPD leader in the state assembly.

Or he walks, as he did recently in Bonn - from the Bundesrat to the neighbouring Chancellor's Office to pay Chancellor Kohl his first official visit.

Most unlike Dr Barschel, Herr Engholm is keen to muct the people. He doesn't seal himself off from the public, hoping instead to gain new ideas for use in government from meeting as many

people as possible. He has instructed his Cabinet of four women and six men to meet the people at least once a week in a capacity unconnected with their depart-

14 August 1988 - No. 1335

Let the Arts Minister visit Orenstein Koppel, the Lübeck mechanical engineering firm, or the Agriculture Minis ter have something to do with the arts. Some members of his Cabinet are re-

ported still to be having difficulty in this direction. Yet meeting the people does not, as Herr Engholm sees it, mean plain

speaking of the kind that is usual among Social Democrats. He has begun to set store by a little

more distance and to draw a clear distinction between Prime Minister and Continued on page 5

The finger on the pulse of the world



Refugee from Sudetenland . . . Horst (Photo: archives)

competence and his loyalty. When Herr Kohl's career seemed to be on the brink of eclipse as leader of the Opposition,

Horst Teltschik stood by him as head of the CDU/CSU parliamentary party leader's office, often taking the caning for his boss, who hasn't forgotten.

the RCDS, or Christian Democratic Students' Union, which he led in Beding He is self-confident enough and sufficiently shrewd - to know his own limitations. He has never seen blinsolfus

Herr Teltschik joined the CDU via

a civil servant who merely doeshis duty. He grew up in Bavaria, where he and his family arrived after the war as Sudeten German refugees from Czechos-

lovakia. will was six at the time and one of four brothers. Three years ago there was a nimour that he was going to take over a (Bavarian) CSU seat in the Bundestag. He dismissed the idea as a practical joke.

He has been Helmut Kohl's speechw riter since 1972. Herr Kohl wanted him to continue as speechwriter at the Chancellor's Office. He refused. He wanted to head the department in charge of foreign and intra-German affairs, develop-

ment policy and external security.

He feels he has been out out for this job since his student days. At the Otto Suhr Institute of political science in Bern lin, where he worked at one stage as an assistant to Professor Richard Löwen. thal, n well-known Social Democrate he wrote a thesis about the Sino-Soviet conflict. Stephan-Andreas Casdorff

(Suddevische Zollung, Muffleh, 28 July 1988)

PERSPECTIVE

Forty years since the first hesitant steps towards nationhood in the free world

Forty years ago, the Western powers realised that they could not solve the German problem with the Soviet Union. So they proposed that a national assembly work out a constitution for west Germany, the zone occupied by the United States, Britain and France. This eventually led to the composition of Grundgesestz, Basic Law. Gerd Ressing looks back for Rheinischer ... Merkur Christ and Welt.

The change in the attitude of Ameri-L cans towards Germans four decades ago came as a surprise (perhaps even shock) not only to Washington's western allies, but also within the USA

The Germans in the western zones of occupation felt a sense of relief and new hope for the future.

A nation which had suffered total de-

feat and was laden with the guilt of atrocious crimes against humanity started to develop a new self-awareness. The western allies realised that the

Germans had unmistakably developed an appreciation of ways of life based on the principle of liberty. The staying power demonstrated by

the people of Berlin during the Soviet Union's blockade of the city between summer 1948 and summer 1949 was praised us an ideal example of rejection of the threat of Communist subjugation.

In the divisions which had evolved attor the Yalta Conference in February 1945, the USA untially tried to continue cooperation with the Soviet Union in the spirit of the wartime anti-Hitler alliance - despite the conflicts which had surfaced between the two nations since autumn 1944.

In his notorious speech in Stuttgart on 6 September, 1946, the then US Sccretary of State, James F. Byrnes, compromisingly acknowledged the provisions of the 1945 Potsdam Agreement over the demilitarisation of Germany and the entitlement of the Soviets to re-

On the other hand, he criticised the fact that Stalin and Molotov refused to regard Germany, which was divided into zones of occupation, as an "economic whole and render at least some kind of service in return (for example, in the form of farm products) for the reparations from the western zones.

Byrnes assured the Germans that America would help them, despite over erything which had happened, to find an honourable place among peaceful and

tough response by the West created the psychological climate which ushered in the "Cold War". The Germans in the western zones of occupation benefited from the complete (As Prime Minister he meets SPD)

reorientation of the American approach to world politics by President Harry S. Truman after 1947. Franklin D. Ruosevelt's tough 'and'

pragmatic successor felt that the policy of making appearing appeals to the Kremlin was the wrong line to take.

He pointed out that the Soviets supported the Communists in the Greek civil war, made demands on Turkey for

Rinningher Merkur

the Dardanelles and Armenian regions, and that the United Nations had only just managed to persuade the Soviet Union to pull out of Persian Azerbaijan. Eurthermore, the situation in China

was still undecided after General George C. Marshall had unsuccessfully tried to mediate between Chiang Kaishek and Communist leader Mao Tsetung and civil war had broken out.

Truman regarded the stabilisation of the Eastern Mediterranean region and the strengthening of the link between the western zones of occupation in Germany and the democratic nations on both sides of the Atlantic as priority

On 11 March, 1947, Truman outlined his policy of containment, designed to prevent the expansion of Communism, to both chambers of the US Congress.

The intellectual father of this policy is reputed to be the diplomat and historian George F. Kennan.

Truman explained that he was well aware of the far-reaching implications of future US support for Greece and Turkey.

Truman countered the Soviet propaganda that he was himself exacerbating the aituation by departing from the course pursued by his predecessor in office, a line of criticism for which there was even a certain amoung of understanding in the West, by emphasising that Moscow had, after all, imposed a totalitarian regime against their will on the countries in Eastern and Central Europe allegedly "liberated" by the Red

This, said Truman, represented a violation of the Yalta Agreement on "liberated Europe.

As a complementary move to the Truman doctrine the new US Secretary of State, George Marshall, developed his plan to provide financial assistance for the recovery of the European economy on 5 June, 1947.

For the Germans this meant the decisive defeat of the concept forwarded by Roosevelt's Treasury Secretary, Henry Morgenthau.

Morgenthau's Germany Plan (the de-

Dexter White) was already personally rejected by Roosevelt on 22 September.

Despite his low opinion of the German national character Roosevelt was persuaded by the opponents of Morgenthau's plan that the complete de-industrialisation and agrarianisation of Central Europe would only lead to the improverishment of the continent and might thus make it easier for the Soviet Union to move in at some stage in the

Nevertheless, the spirit of the plan lived on. In particular, the rejection of any fraternisation between Americans and Germans found its expression in the Directive JCS 1067 for the American military administration.

This directive was replaced by the Directive JCS 1779 on 17 July, 1947. The new directive made it clear that the US government wanted political organisation and political life in Germany to assume a form "which, on the basis of economic prosperity will lead to internal peace in Germany and contribute towards the spirit of peace between nations."

This was the political context in which a conference held in London between February and June 1948, with delegates from the USA, Britain and France and in consultation with Ciermany's smaller neighbours Holland, Belgium and Luxembourg. decided to commission a West German constituent assembly to a tablish a federalist governmental structure with adequate central authority.

The Kremlin reacted by prohibiting representatives from its German zone of occupation from participating in the

At a conference meeting in Warsaw between the eight Eastern bloc countries at that time (still including Yugoslavia and Albania) the USA and Britain were accused of pursuing a policy of dividing Germany and instrumentalising the industrial potential of the Ruhr region to the strategic objectives of the USA and Britain.

Regardless of this response the eleven Premiers of the West German Lünder negotiated their answer to the offer made by the western allies during a meeting in the Rittersturz hotel in Koblenz between 8 and 10 July.

The three documents the offer contained called for the elaboration of a constitution, statements on the Länder bor-

ders, and views on an Occupation Statute. The response of the Land Premiers was generally positive.

Nevertheless, they were not as pleased about the allied initiative as American military governor, General Lucius D. Clay had expected.

The conference host, Rhincland-Palatinate Premier Peter Altmeier, announced that, despite general acceptance of the initiative, no-one wanted a "west state" based on a constitutional national assembly.

Instead, the Land leaders recommended setting up a "Parliamentary Council" composed of elected representatives from the Land assemblies to work out a "Basic Law."

The Premiers wanted to avoid going down in history as the "dividers" of the na-

This meeting in Koblenz coined the concepts which were to accompany the western German state along its road to democratic development.

A second conference in the Niederwald hunting lodge on 21 and 22 July led to the definite acceptance of the London conference proposals.

In his memoirs Konrad Adenauer. who later became chairman of the Parliamentary Council with its 65 representatives from various political parties, recalled that it was intended as a makeshift arrangement.

The Land Premiers informed the three military governors of the western allies of their approval on 20 and 26 July, 1948.

Renewed efforts

In view of the conflicts which had already developed it seems unlikely that an all-German democratic system. which would inevitably have had western characteristics, could have developed if there had been relative consensus between all four victorious powers over the German Question.

The western allies made a renewed attempt to reach agreement with the Soviet Union on this issue during a conterence between respective Foreign Ministers in Paris in May 1949.

In its own interest, however, the Communist Soviet Union wanted to return to the status laid down by the Potsdam Agreement and thus to the Morgenthau approach to solving the problem.

The Truman administration, however, had already dismissed this concept.

This was one of the results of the positive assessment of the development in Germany made by ex-president Herbert Hoover during his visits to Germany.

Gerd Ressing (Rheinischer Merkur/Christ und Welt. Bonn, 29 July 1988)

Continued from page 4

The Soviet Union promptly accused day he made his first government poli-Byrnes of a "violation of the Potsdam" cy statement to the state assembly an entry in his official diary read: "Reception for 200 tried and trusted com-

His personal assistant, Christiane Flick, says there will be no repetition of this unfortunate choice of words. members, not comrades.)

Anothe weeks shead he will mainly fulfill commitments in Schleswig-Holstein, although he is keeply aware of the importance of Bonn, where distant-Schleswig-Holstein is often at a disadvantage and badly needs lobbying onits behalf.

There is more than mere symbolism to the proximity of the Schleswig Holstein office in Bonn to that of neighand the state of t Herr Engholm knows well how pro-

fessionally and profitably Hamburg "sells" itself in Bonn. Schleswig-Holstein, as he sees it, has much to learn from Hamburg.

From November he will have more to do in Bonn as president, for a year, of the Bundesrat, or Upper House of the Bundestag.

'In this function he will deputise for Federal President "Richard von Weizsäcker, with whom he has much in common.

Other Land heads of government are said to have been perturbed at how often Herryon-Walzsticker seems to be visiting Schieswig-Boistein. Herr Engliolm may give priority to urgent local problems, but he will be

unable to avoid foreign travel, with the emphasis on Seandinavia and Schleswig-Holstein's eastern, Baltic neigh-

He is not interested in visiting China, which seems to be booular with many Boan and Land politicians.

His first visit abroad as Prime Minister will be to Sweden, where he will be walcomed by Social Democratic Premler pgyar Carleson, successor to the late Olok Palme, who was assassinated in 1986, and by King Carl XVI Gustaf and Queen Silvia

So the first keynoles have already sounded after two months of SPD rule in Schleswig Holston, under Björn Engholm.

hand & as a section wolf Bonn. 2 August 1988)

Over 10,000 delegates due in Berlin

The annual conference of the World ■ Bank and International Monetary Fund (IMF) in West Berlin next month will be the higgest conference ever in

The organisers say 10,000 delegates are coming from 151 countries. This gives West Berlin the chance to establish its image as a meeting place for. North-South dialogue.

The Berlin-based Aspen Institute held an international meeting to talk about what the World Bank and the IMF would discuss at their meeting.

The timing is probably a few years too soon for this meeting of the World Bank and the IMF to pass into history as a pioneering one.

One reason is that the international policies of the USA, without which the two special UN organisations with headquarters in Washington cannuot get very far, are standing still until after the presidential election.

Another is that there is still some way to go before the East Bloe can participate in the international financial system. Several East Blue representatives at

the Asnen conference said that it was desirable that they did take part. This all depends, however, on the success of Gorbachov's perestroika.

An American banking representative said that according to appearances there were no current new tasks for the international financial system. The tasks were fundamentally the same as in past years.

For the industrialised countries, this involved the maintenance of economic growth and improvements to trade balunces. For the developing and East Bloc countries, apart from growth, there was the question of coping with the debt.

The breakdown of Bretton Woods continues to have its influence on every international economic conference. The World Bank and IMF were established after Bretton Woods in 1944.

4

St.

An American financial expert said that attempts were continuously being made to find new structures that would permit the world economy to operate in

These efforts include the regular world economic summits, the last of which took place a few weeks ago in Toronto.

It is essential that these summits should be extended to take in North-South problems.

Another participant at the Aspen Institule conference compared the situation now, in which the Americans are ceasing to be a leading economic power, with the position before the First World War when Great Britain lost its role as the dominant economic and trading nation.

The danger today is that there is no other nation prepared to fill the gap being left by the USA.

Primarily this involves a generation question. The older generation of politicians, who set up the multilateral system after the Second World War have gradually stepped down. What is lacking is a "conductor" for the future "international economic concert."

"Adjustment" will be a key word at the World Bank and IMF conference. Experts generally agree that adjustment is called for from the rich industrialised countries as well as from the indebted

third World nations.

The main task of the northern half of the world is to bring its unbalanced trade balances into order and to fight protectionist tendencies, which would only ruin the world market.

The main sufferers are the developing countries. They have a total debt of

The Aspen Conference only touched on how this financial burden could be lifted. A banking representative pointed out that the development problem did not only involve debt.

Columbia, for instance, has faithfully followed IMF conditions without achieving economic improvement.

But the cases of South Korea and Taiwan are different. Both are former debtor nations. Today South Korea is in a position to repay debts and Taiwan has built up big international reserves.

Aspen Conference participants assessed in various ways what role, apart from the World Bank and the IMF, commercial banks could play in tackling the debt problem. The general view was that they had "burnt their fingers" too much to get involved in the Third World again to any great extent.

One participant believed that a solution of the debt problem without the involvement of the commercial banks was virtually impossible.

This speaker said that a good solution would be if the western banking system moved into specific development pro-

One Third World representative said that the truth was that the multilateral system of the World Bank and IMF had not accomplished much to motivate the private sector to invest in the Third

World to any great extent. Or is some other way possible? Instead of the free world market, which it is difficult to influence multilaterally and from a macro-economic point of view, is there to be a world of trade blocs, the European Community, North America, the Yen Bloc and the Comecon Bloc, which all have preferred trading partners in specific re-

gions of the Third World? The Aspen Conference dealt with this hypothetical situation. The signs are that this is the way things are going - a European Community representative gave an idea of this with a glowing report about the European Single Market. which is to come into existence in 1992.

An American delegate said that the idea should not be excluded that as a reaction to the EC Single Market, which will be the largest unified market in the world, a close "North Pacific trading partnership" could come into being with the USA, Canada and eventually Mexico, on the one side of the Pacific and Ja-

He said that it was hard to see how the Japanese economy could develop further in the way it has if it did not open out the American market.

A Japanese however, took the wind out of the sails of this idea, pointing out that Japan was concentrating on partnerships in the Far liast.

Financial specialists from Hungary, which has been a member of the IMF since 1983 (along with Poland and Yugoslavia), brought the East Bloc as a

trading partner into the discussions. The East Bloc representatives said that the next decisive steps on the way to better economic links were: first, to make the Russian rouble convertible; and, second, the entry of the Soviet Un-

ion into the IMF. The latter is unlikely over the next few years, but there could be better connections between East and West in this

Manfred Ronzheimer (Der Tagesspiegel, Berhn, 14 July 1988)

Security build up amid fears of terror strike

series of discussions and protest A meetings are taking place as a renetion to the annual conference of the World Bank and the International Monetary Fund in Berlin next month,

Already some hard-core left-wing activists have withdrawn from some discussions, saying that attitudes are too

There are undertones of violence and is feared that Red Army Faction (RAF) terrorists will attack. This would place prominent World Bank and IMF ligures in danger.

Six professors at Berlin's Free University, ranging from mineral ore economist Steven Frower to the long-serving communist Elmar Altvater, have emphasised the problems of international debt in one series of lectures.

For months student groups at many universities in Germany have been exumining the often sweeping criticisms of the World Bank and, particularly, the

The Foundation for Development and Peace, set up by Willy Brandt in Berlin, is to discuss the finances of world development in a series of public

Groups concerned with development policies, from church organisations to hard-core, left-wing militants, have met at three nationwide campaign conter-

The Bundeskongreß entwicklungspolitischer Arbeitsgruppen, a nation-wide, generally left-wing, association represcoting roughly 300 Third World support groups, initially called on its supporters to fight the IMF Conference tooth and nail. But at the last conference, more moderate voices prevailed.

A "Counter Conference" is to take place in Berlin from 23 to 25 September. The organisers are more concerned with criticism of the World Bank and IMF than dialogue. Representatives



from the two UN organisations have not been invited.

The conference will end with a big demonstration on the eve of the official opening of the World Bank and IMF

From 26 to 30 September, the World Bank and the IMF are to be "examined" before a "Tribunal," headed by the Italian, communist Lelio Basso Founda-

Latin American lawyers have drawn up an indictment, and an "international jury" will sit in judgment.

But this is all too moderate for hardcore leftists and they have withdrawn. They are organising their own "decentralised campaign," obviously with vi-

olence in mind. The West Berlin left-wing daily, tageszeitung, has been planning a public meeting on World Bank policies.

It made its arrangements in secret and this upset the Alternative Movement, which then demanded that tageszeitung keep World Bank und IMF figures away from it.

The newspaper gave in to this blackmail. But, the meeting remains the platform for almost all critics of the World Bank and IMF Conference.

Wilhelm Kewenig (CDU), internal af-

fairs senator, has kept an especially watchful eye on the hard-core, left-wing militants and the Alternative Movement.

Like officials at the German anti-cspionage agency, he fears that terrorists from the Red Army Faction (RAF) are planning attacks and that they will be able to operate in an area where there are plenty of sympathisers.

If Berlin were to become a scene of unrest there would be danger for prominent conference participants.

Günter Rexrodt (FDP), Berlin's finance senator, fears that his favourite project will be harmed. He hopes to develop Berlin into a new centre for European financial services within the European Single Market.

Kewenig and Rexrodt have their eyes on the elections to Berlin's House of Representatives on 29 January 1989. The Senate would appear to be powerless if the Conference is ruined.

Opponents of the World Bank and IMF conference are mainly people who reject violence. A university lecturer, a person well-informed about the opposition to the conference, said that its opponents were concerned to an astonishingly sophisticated degree with the problem of world indebtedness.

He said that they no longer saw the World Bank and the IMF alone as the guilty parties for the poverty of the Third World. He also pointed out that no single

person had emerged as an object of personal hatred in the way President Ronaid Reagan was singled out during his visit to West Berlin in June last year. But Kewenig himself could become

the focus for intended acts of violence through too obvious a demonstration of Senate and police authority. It seems that it is vital that the secur-

ity forces should tread warily to ensure that a minority of firebrand demonstrators did not gain support if a backlash developed to what might be perceived as high-handed police action. Police public relations on May Day

this year were very successful. But brutal action by a special police anti-demonstration flying-squad, set up to counter protests at Wackersdorf and much criticised by the Berlin police itself. would be like a red rag to a buil to both moderates and militant demonstrators.

The appeal of Ernst Reuter, when he was mayor of Berlin during the blockade: "People of the world, look at this city," will be of particular relevance this autumn.

In the meantime IMF management is not sitting back and doing nothing. The planners have been putting Berliners in the right frame of mind with an exhibition in the Visitors' Centre. Twenty-five draw ings by Berlin artists including A. R. Penck and Elvira Back are being displayed.

So that the emphasis is not only on the "Young Wild Ones" there are also photographs on display during the runup to the conference.

The exhibition would seem to create the impression that everything was for the best in the best of all possible worlds.

Opposition to the conference has been echoed by "fellow travellers" in East Germany. Six members of a alles gedly private group of 150 critics have called for, a campaign conference u Potsdam. Members of the Greens Party from Bonn and elsewhere intend to take. Burkhard Wilke

(Rheinischer Merkur/Christ und Welch 37 da ... Bonn-29 July 1988)

STOCKMARKETS

No. 1335 - 14 August 1988

Evidence about a German connection with insider trading in America

THE GERMAN TRIBUNE

Gary Lynch, head of the SEC, America's stock exchange watchdog commission, was notified that on 30 and 31 December 1987 a client of the Westdeutsche Landesbank bought 500 shares and highly speculative options in Sterling Drug, for which Hoffmann-La Roche of Switzerland made a takeover bid on I January.

He was in no doubt whatever that the timing and manner of the transaction were "conclusive proof" of illegal insider trading.

His suspicion that there was more to the German connection was confirmed by another transaction.

On 12 November 1987 a unit trust bought via the Stuttgart Landesbank 10,000 shares in US retailers Carter Hawley Hale. Another US firm had held confidential takeover talks with the CHH board two days earlier.

Mr Lynch is said to suspect nine German banks of dubious dealings in US

They include such well-known names as Westdeutsche Landesbank, the Stuttgart Landesbank, the Hessische Landesbank, Commerzbank and Bayernhy-

The Americans were quick to act. They wrote on 25 May 1988 to the Federal Finance Ministry in Bonn asking the Ministry's Klaus Knetschke for official assistance in clarifying the matter. The SEC sleuths were convinced US

Name/Firm:

Address:

Axel Springer Verlag AG, DIE WELT, WELT am SONNTAG

lam

interested in real

estate/investment

advertising in

Germany.

DIE WELT

Anzeigenabteilung, Postfach 30 58 30, D 2000 Hamburg 36

ZEITUNG insiders had used the services of Ger-

man banks, the Frankfurt stock market newsletter Der Platow-Brief told its subscribers. Bank staff are also said to have

earned money on the side from stock exchange dealing on the basis of confidential information to which ordinary investors did not have access.

Insider dealing is not prosecuted anywhere nearly as strictly in the Federal Republic of Germany — or anywhere else in Europe — as it is in the United

That is why many US speculators did business via Switzerland for ages — to outsmart the SEC sleuths. But Switzerland is no longer considered sufficiently

Under pressure from the US authorities the Swiss have concluded a memorandum of understanding by which America is assured of Swiss assistance in investigating insider dealings. Similar arrangements have been

reached with the British, Canadian and Japanese authorities. The SEC is negotiating with France, Italy. Australia and New Zealand

Only the Germans have yet to show

the SEC. In the Federal Republic, unlike in the United States, insider transactions are policed by the stock ex-So prosecuting cases that have been

brought to light is as cumbersome as the German definition of insider trading: knowledge of unpublished circumstances that may affect the market value of insider paper."

Yet the circumstances to which this definition refers are by no means as vague as the definition might lead one to

They include takeover bids and terms, capital increases or decreases. control contracts and profit transfer igreements, all of which may clearly have a bearing on share prices.

They constitute insider information when the details are not known to the general public. What is illegal is for insiders to use such information to make money on their own account.

Who is deemed to be an insider? In the Federal Republic the category is strictly limited, with only major shareholders, directors and management staff of companies affected having been taken to task for having a flutter on the strength of inside knowledge.

But even that is only half the truth. Only insiders employed by companies that have officially acknowledged the rules need fear being taken to task, and even they need have no tear of discipli-Hāry or criminal proceedings.

The last instance of any magnitude that is known to have occurred in German stock markets was two and a half years ago when Klaus Kuhn, AEG supervisory board chairman until 30 April 1986, bought 700 shares in the com-

He bought his shares in autumn 1985, making a handy profit of nearly DM16,000. But he refunded it when Frankfurt stock exchange officials told him he ought not to have bought the shares because, in his executive capacity, he had known that Daimler-Benz and AEG were holding merger talks.

These talks triggered an AEG share price increase from DM125 to DM241 between mid-May and the end of October 1985, which by German standards was little short of meteoric.

New rules

German rules to protect investors SEE TEVISED TO make it an offence to pass on insider knowledge to third parties. Management consultants and bankers are also to abide by the

The chips are down for public companies that refuse to acknowledge them. Since last May they have been identified

in the official stock exchange quotations in the official stock exchange quotations. The first expension of the 229 companies whose shares are quoted on German stock markets. It is never to be not only the insider rules. Between them they account for over 90 per can of quoted share capital. Yet the fact remains that insider traiding is still fought by a mere paper tiger in Octmany, although companies land the stock exeminges will not for a moment admit that this is the case, and the will

"Germany's voluntary insider trading regulations are not ineffective," says Rüdiger Rosen, business manager of the German Stock Exchange Association.

He goes on to mention several good reasons why so few cases have come to light in the Federal Republic. One is that the number of listed companies is fairly small, another that there have been very few stock exchange takeover bids in Germany.

Takeovers are usually managed differently, with limited companies or private firms (as opposite to stock exchange-quoted companies) being hought out.

Besides, German banks are less ready to finance takeover battles.

The Federal Republic, and Europe in general, has so far largely been spared battles of this kind. Exceptions to this rule include Carlo de Benedetti's bid to gain control of Belgium's Société Générale and the battle between Nestlé and Suchard of Switzerland for control over Rowntrees of Britain.

In the United States there has been a remarkable increase in the number of ninedigit takeover bids since the early 1970s, with a corresponding increase in the number of speculators keen to cash in on these megadeals -- by hook or by crook.

The SEC's most spectucular success was when it brought Ivan Boesky and Dennis Levine behind bars in 1986. Buesky's dictum that avarice was as good a religion as any proved his undoing.

The SEC has much more effective means of bringing insiders to book than the authorities in most other countries. in the United States virtually anyone who has access to confidential information is classified as an insider.

In theory even a taxi driver who happens to listen in to a cab full of executives could count as one - and be guilty of an offence if he cashed in on what he heard.

But the SEC's teeth lose their bite when speculators simply transfer their operations to countries such as the Federal Republic of Germany, which Americans must feel to be little short of an insider's paradise.

So it is hardly surprising that the SEC is trying to bring influence to bear on Germany, and the Germans are no less understandably reluctant to assure the Americans of legal assistance in investigating allegations of insider trading.

As Herr von Rosen puts it: "Any such arrangement would call for careful consideration, bearing in mind that insider investigations invariably involve a breach of hanking secrecy."

The banks' duty to maintain secreey about customers' affairs is, he says, a legal principle of great importance.

As far as the German banks are concerned Mr Lynch's suspicions are unfounded. They say their staff did not, in the cases involved, do business on their account. They merely placed customers'

Besides the banks say they are prepared to tell the SEC who the customers were - provided the customers give their permission for this information to be atvuiged

Commerzbank chief executive Walter Scipp sounds an extremely cooperative note. "What matters!" he says, "is to arrive at clear arrangements in bilateral agreements."

That might soon prove unnecessary. As on other issues, insider trading is a problem on which the Buropgan Community is entitled to a say.

A Buropean Community guideline on insider trading has been drafted. There is no way in which European responsibility can be avoided in the long term.

Ralf Naubauer (Sidugurter Zeitung, 30, July, 1988);

THE MOTOR INDUSTRY

Audi's record year cannot hide facts of balance sheet — more jobs to be axed

Motor manufacturer Audi has had a record year — but it has big problems as well. Turnover was higher than ever before, but profits were low.

And Audi's problems in America. where it has lost a total of more than 500 million marks, continue.

Outwardly, the Volkswagen subsidiary spreads the optimism so typical of this branch of industry.

The optimism of Audi executives calls to mind the little boy who kept on whistling out loud when walking through the dark cellar.

Audi may have to face its most trying years since it was taken over by the VW

Last year, more Audis were built than ever before; turnover was well above DMI Ibn: the new Audi 80/90s were way up on top of the sales lists.

It is the only car manufacturer which offers a 10-year guarantee against rust (fully galvanised bodywork) and an ingeniously simple safety system (procon-ten).

The Audi four-wheel drive, the "Quattro principle", has become a symbol of the efficiency of German motor engineering technology on car markets througout the world

And yet Audi's managing chairman Ferdinand Piech, who has headed the company since I January has little reason for satisfaction.

The record turnover only gave the company a lean profits figure. The current payroll figure of 38,000 is to be re-

Competitors are lining up against the Audi 80, and the VW Passat threatens to provide competition from a fellow group member.

In the same year as the production record Audi suffered its most serious ever

What Volkswagen's new Passat model looks like was the best kept

There are 10,200 workers at the

plant in Emden. And all of them knew

secret in north Germany for months.

3

setbacks on the American market. The losses there now amount to over

The boost to Audi's reputation which resulted from the presentation of its fleet of snow-white ears during the summer Olympic Games in Los Angeles four years ago has been battered by the bad publicity of a series of law suits.

Many car manufacturers, mostly non-American, are struggling on the US market with the problem of what is called undesired acceleration.

Dozens of cases of accidents in which cars fitted with automatic transmission allegedly started to move or accelerate without the driver operating any switches have been reported.

Audi, however, is the only company against which a campaign has been unleashed to ruin its image.

It culminated in a TV programme broadcast nationwide, in which a serious accident involving an Audi car was described in great detail.

The court decision on this accident got less publicity: Audi managed to win Audi has long since equipped the au-

tomatic transmission system with a special device which makes unwanted starts or accelerations impossible, even if the driver makes mistakes. In the meantime, however, the Amer-

ican court decisions involving Audi are becoming more and more grotesque. Following what could be termed an evdered by a court to pay roughly DM5m compensation. A woman had crashed ngainst a wall in on Audi six years ago.

Following Audi's recent attempt to step up its sales with a discount campaign, no unusual move on the American market, as an incentive for Audi drivers to sell their old Audi and buy a new one, a plaintiff was soon found.

Proceedings will now be brought against Audi on the grounds of a claim that Audi cannot supply the cars needed to satisfy demand.

As a result of this "witch-hunt" against Audi, its car-sales figure in the Inited States plummeted from over 60,000 in 1986 to 40,000 last year.

The sales figure for the first six months of 1988 suggests that the company will come nowhere near achieving the target sales figure of 30,000 for 1988.

Audi's advertising strategists are trying to counter this disaster in in America with two-page advertisement series, in which the impression is created that Audi boss and ex-head of the company's technical department Piech personally examines every car.

What is more, Audi is successfully (and at great expense) involved in the popular sport of car racing in America. Audi has been unable to tollow

through the strategy outlined for the company by VW boss Carl H. Hahn many years ago

His idea was that Audi should drop its image as a manufacturer of solid and middle class cars and start moving into the more lucrative field of luxury cars dominated by BMW and Daimler-Benz.

The aim was to turn Audi into the hightech make in the Volkswagen group, to let Audi take a lead through technology (and live up to its advertising promise Vorsprung durch Technik). In reality, however, Audi with its five-cylinder turbo engines lagged behind its competitors with their eight or twelve cylinders,

Now Audi has developed its own eight-cylinder engine for DM600m. It is hoped that this will help improve the company's situation on the US market.

The car in which the new "superengine" is to be installed, however, still looks like a puffed-up version of the Audi 100.

The fact that the VW subsidiary has so far been unable to play its part in the up-market segment does not mean that its market strategy was wrong.

Audi has no alternative but to take the bull by the horns and try to become member of the industry's "upper Opel and Ford are stronger than ever

before in Audi's traditional market segments, and Japanese car manufacturers are rapidly making inroads in the more sophisticated middle-market segment a traditional domain for Audi.

What is more, the up-market segment is less vulnerable to periods of an economic downswing.

In view of the batch sizes Audi can produce and its location in Germany Audi can only make really big money by producing expensive vehicles with sohisticated technology.

There are plenty of examples of firms which have been forced to beat a retreat from the American market.

The group's management in Wolfsburg is undoubtedly asking itself how many more knocks Audi can take. The real survival question, however,

is whether Audi can establish itself in the long term in the upper segment. It is high time that Audi, which is a re-

latively small manufacturer in an international comparison, starts developing some new ideas. After all, almost all its competitors

today have four-wheel drive versions in their product range. Wolfgang Peters

(Frankfurter Allgemeine Zeitung for Deutschland, 27 July 1988)

Mum's the word: VW staff keep

all about the 4.57 metre-long, 1,150 kilogram new model. Yet not a word leaked out. Why? The firm reckoned that hiding the car from the workers was more likely to cause a leak than if it involved them more close-

ly in its development and showed it to them. It was right. Marketing experts admit that usually, details have only to be decided about a new model before they are spread across the morning papers. And prema-

ably hackles as well) in the board room. But not this time. Passat's secret remained secret. The background to this is that the car was an important aspect for increasing motivation among employees in VW's "integration pro-

ture sketches raise eyebrows (and prob-

gramme" at 1 mden. It was obvious from the beginning that the technology would be advanced.

The question then was of whether the employees were prepared -- because production would mean extensive modernisation of production technology.

Since 1986 Volkswagen headquar: ters in Wolfsburg have invested DM1.2bn in the Emden plant. Among other things, 600 robots were introduced.

With the aid of a group of industrial psychologists headed by Professor Walnew Passat out of public gaze

ity, the plant developed a package of measures. The most crucial was to keep employees fully informed about what was happening. This included letting them see the prototype.

Conny Antoni, a psychologist from

Mannheim and a member of the advisory team, said of this apparently banal but extremely important course of action: "There was no secret psychological technique behind this, but simply the idea of regarding employees openly and fairly as equal partners. They were enti-



Best kept secret in north Germany . . . the new Passat.

they were doing it."

German car industry. Usually workers discover from car magazines what the car looks like.

to the new model early in the production process.

pushed aside; they were encouraged to

Production managers and scientists went into first gear in 1986. They worked out the principles of the integration programme, who was to work with whom and how well informed were workers about the new technology.

and scientists moved into second gear. An engineer was appointed leader of the integration team. He, together with representatives from all departments. worked out the details.

In 1987 the production programme went into third gear and the Individual sectors revved up.

were held in the workshops, Printing presses produced a newsheet called RESEARCH

No. 1335 - 14 August 1988

Going straight to the core of the sun

strophysics textbooks today all ex-Aplain why the Sun shines, to what it owes the energy it has emitted for the past 4,500 million years and why this energy will last for a further 5,000 milli-

It owes it to a complex nuclear fusion chain reaction, the most important link in which was discovered by Hans Albrecht Bethe and Carl Friedrich von Weizsäcker had involves the fusion of hydrogen into helium.

Yet scientists have so far only indirectly been able to observe this cosmic conflagration about which they claim to know so much. It rages only in the Sun's core, a spherical sector comprising only about a quarter of the Sun's radius.

It takes this cosmic light hundreds of thousands of years to pass through the outer layers of luminescent gas and reach our own planet, changed in many ways by all manner of reciprocal effects en route

Munich physicist and Nobel laureate Rudolf Mössbauer, who has set himself the task of sounding out this unknown world, says we basically know very little about the interior of the Sun.

Professor Mössbauer is now working on an experiment aimed at receiving data relayed straight from the interior of the Sun.

He outlined details of the project, code-named Gallex, at this year's Lindan conference of Nobel Prize-winners

the 1961 Nobel physics prize for his PhD thesis on non-recoiling nuclear resonance absorption, since known as the Mössbauer Effect. For 24 years he was the ohly living

German Nobel physics laureate. He later concentrated on neutrinos, which have preoccupied elementary particle physicists for half a century.

He and his Gallex collengues in France, Italy and the United States plan to harness neutrinos to look inside the Sun.

Neutrinos serve this purpose particularly well, interacting only marginally with its surroundings, unlike light and other elementary particles.

Most neutrinos pass through the Sun entirely undisturbed. They are clusive particles that were theoretically "invented" half a century ago by Wolfgang Pauli. Experimental physicists had noted

that a basic law of physics was breached when protons, the positively charged particles in atomic nuclei, were converted into neutrons, or neutral particles. and electrons, which are electrically ne-

Energy was inexplicably lost in the process. Pauli simply invented a particle that had virtually no properties. All it

Politics at first hand

Detailed and objective information is what you need if you are

to hold your own on politics and world affairs: facts on which

Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs review, gives you

Write today for a sample copy of the English edition, at no obli-

gation, to the publishers, INTERPRESS GmbH, Hartwicus-

str. 3-4, D-2000 Hamburg 76, Federal Republic of Germany.

Coupon for a sample copy —

facts at first hand for an annual DM50 plus p&p.

to base your own political viewpoint.

Tel. (040) 229 06 09.

Foreign Affairs

Editorial Advisory Board

Heinrich Bechtoldt

lerbert von Borch

Editor-in Chie

Hans Apel

Klaus Ritter

Walter School

Helmut Schmidt

Gerhard Wettig

Richard von Weizsackei



Riding on a wave of neutrinos . . . Professor Mössbauer.

was to be capable of was carrying off the energy that went missing when protons

were broken down. We now know that his invention actually exists, but neutrinos are so clusive that we know little or nothing about them.

Physicists are now fairly sure they have very little mass but estimates of their size range from 0.000001 to 100 electron volts.

Neutrinos occur in nuclear reactors. They also occur in the Sun. So the idea of measuring solar neutrinos arose not long after their existence was proved in 1958.

Raymond Davis tried to do so down a gold mine in South Dakota but found he was working on an equation with two unknown quantities. He was trying to find out more about the virtually unknown core of the Sun with the aid of the virtually unknown neutrino.

Only one neutrino in three he was expecting was registered, and to this day no-one knows whether this was due to the properties of the Sun or to those of

Physicists would sooner if was due to those of the neutrino, as otherwise their view of the Sun would include irremediable errors.

Davis made use of the fact that the chlorine isotope, No.37, was converted into Argon 37 and an electron when it was joined by a neutrino.

As this reaction is triggered by cosmic radiation he had to locate his measuring equipment underground - down a gold mine - where he set up a tank containing 620 tons of ethylene perchlorate.

According to his calculations ten bil-

lion neutrinos must pass through each square centimetre of the tank's surface per second, and one neutrino ought to have been retained by the tank every other day. It was not just the clusive properties

of the neutrino that made this yield so incredibly low; it was also the fact that he could catch only very high-energy neutrinos in his tank full of chlorine.

High-energy neutrinos occur fairly infrequently in the Sun. Professor Mössbauer and his colleagues accordingly propose to measure the mainstream of lower-energy neutrinos.

That will be a costly business. Ethylene perchlorate, an inexpensive cleansing agent, will not do the job. Mössbauer and his fellow-researchers will need to use gallium, a rare element.

Davis failed to raise the \$20m he needed to buy 50 tons of gallium. The Gallex team are busy buying 30 tons of gallium, equivalent to the world's entire annual output.

They propose to convert it into 83 tons of a gallium and chlorine compound in hydrochloric acid.

The number of gallium atoms this caustic compound will contain consists of 29 zeros. They hope each will join forces with a neutrino a day and be converted into a germanium atom and an

Once a fortnight they plan to subject the entire contents of the 83-ton tank to what might be called dry cleaning. The germanium will be precipitated as a compound of germanium and hydrogen known as german.

The task is to fish 14 molecules out of 83 jons of liquid, yet Professor Mossbauer is optimistic Starting with gallium and ending with german is, befeels, politically promising

The experiment is due to start in two years' time and is planned to take four years. The gallium might then even be resold at a profit, he says, as it will neither be used up nor permeated with impurmes.

Manufacturers of microchips and solar cells are starting to show a keen interest in gallium arsenide, but it is still early days. The experimental apparatus has yet to be set up.

A tunnel is being prepared beneath the Gran Sasso, a mountain 150km north-east of Rome, where the Italians have dug an autostrada through the

Continued on page 13

Continued from page 8

"Passat aktuell." The team leadership was available for consultation and workers were sent off to visit other sectors of the plant.

Antoni said: "Many workers had worked in the plant for 20 years and only knew their own workshop."

Foremen and deputy foremen were trained about how to inform workers, about what was going on.

This took place in five rooms all at the same time, twice per shift. Within I'l weeks a total of 7,500 workers had un look like.

The workers at lower levels did not need to lie in heds made for them by those "at the top." It was important that workers should identify with the car and be prepared to help solve problems in such a giant undertaking by using their own initiative.

Antoni again: "Many rogarded it as their personal responsibility to ensure that the new model was put into production with the maximum efficiency."

Eventually the programme went into fourth gear. Project leader Helmut Meissner, who is also responsible for

bodywork assembly, openly showed his satisfaction.

He said: "The positive results from a survey among employees and the feedback from foremen and deputy foremen confirmed that the concept and the organisational approach had been productive and worthwhile. Apparently, we hit the nail on the head."

Johann Schoof, deputy chairman of the workers' council, spoke of "nn absolutely correct course of action."

He said that in view of the tough competition in the motor industry worldwide. VW could only remain competitive with qualified and creative cmproyecs.

The industrial psychologists from Mannheim University spoke of an exemplary start-up with relatively few

"The speed with which workers had dealt with hold-ups was noticeably greater than it had previously been.

It seems that as regards providing their workers with information VW did not but their feet on the brakes but pressed the accelerator.

" and the Klaus Wingen of Mindhelmer Morgen, 25 July 1988)

eryday accident. Audi was recently or-

ter Bungard from Mannheim Univers-



tled to the basic information about what they were about to produce and why This attitude is not common in the

In Emden this process was reversed. Management introduced the workforce

This involved not only putting the seerecy of the model in jeopardy. At this point it was important in the programme that workers had the feeling that they were contributing to the project as a whole. Workers' criticisms were not

contribute to improving the car.

Based on this diagnosis, management

Meetings at all management levels

Continued on page 9

FILMS

Social criticism mixed into science fiction



Roland Emmerich has been successfully making science-fiction films since 1980 in the style of the American cinema but with a distinctive Made In Germany touch.

He has been called the "Spielberg from Sindelfingen," a small town just outside Stuttgart.

But he is at a loss what to make of such a comparison. He admires Spielberg, the creator of E.T. but he does not want to be pigeon-holed.

Sindelfingen is wrong anyway. His film company, Centropolis, is registered there for tax purposes, but the company offices are in Stuttgart, the studios are in Magstadt and Renningen, two villages close to Sindelfingen.

In an empty factory on the outskirts of Renningen loud rock music can be heard, Emmerich, 32, said: "We always set up the stereo equipment first."

It is the set for what he hopes will be an epic film that could be an enormous success. It aims at filling a gap in the market which has been ignored by the German film industry for years.

While the set was being built in Renningen shooting was taking place of Emmerich's latest film a few minutes car drive away at Magstadt.

It has the provisional title Wings and is set beyond time and space, focusing on the escalating battle between two giant companies over a mine which is also a penal colony.

The script is a surrealistic mixture of science-fiction and social criticism, Georg Lucas and Fritz Lang, Star Wars and Metropolis.

9

.

Ł,

Emmerich's filming is a kind of wandering circus. He is at one and the same time producer, director and script-writer. He doesn't believe either in having

his own studios or in renting premises. Too expensive, he says.

He says: "We take over any kind of hall in the country, build the set, shoot the film and then move on." To the next film in a different location and with a new team.

Centropolis has five permanent staff members, including the management. which consists of Emmerich himself and his sixter. Ute. All others are part-time. young professionals or beginners.

Among the professionals the special effects expert, Pascal, is at 31 the oldest.

Then there is 24-year-old student Oliver Scholl who paints the sets. Hehas studied industrial design for six semesters and brings to the filming his practical knowledge for designing space ships, war machines and moonscapes. He regards his excursion into the film

world as something of an accident. Emmerich himself also rather stumbled into the film world. He passed his Abitur, the university entrance examination, in 1977, but did not know what

He tried both advertising and television. He didn't like either.

So, being a keen video enthusiast, he applied for a place at Munich's Film College. He did not want to become a director, the aim of most students, but a set designer because he believed that

this was what the German Film badly

He was one of between 600 and 700 applicants - and one of the 12 success-

At college he soon had his first shock in the practical world. Since he was a boy he had been a keen cinemagoer. He wondered "why they make films that no-

He decided to become a film-maker himself - with the aim of making what

He says in a biographical note that he graduated from the Film College, but he

The full-length film he made for his graduation not only swallowed up DM900,000 but also a lot of time, for he became so deeply involved in the film business that he had no time for anything else.

He claims that he was not the type to swot away "for a couple of certificates." In 1980 his studies "spilt over into a production firm."

That was all typical of Emmerich. The graduation film he made, the second that ie had shot, was called Das Arche Noah Principand was a smash hit.

More than 200,000 paid to see it in cinemas, a science-fiction story about a Euro-American space station that meddled in the affairs of the Weather Cod on Earth. Many more have seen it on video.

It has been sold in 20 countries and was entered for the 1984 Berlin Film. Festival, it has now been screened on



THE GERMAN TRIBUNE

Spells out meaning and action . . . ilm-maker Emmerich. (Photo: Centropolis)

television. But a Munich production firm made more money out of it than director and script-writer Emmerich, This made him realise that he needed his own

So young Emmerich became his own producer and with considerable success. He produced Joey in 1985, a modern version of the struggle between Good and Evil. Two years later he released the fantastic tale, Hollywood Monster, two films that confirmed Emmerich as a major talent in German special effects films. And they were films that had a "Hollywood look" built into them to ensure success.

He made Joey with his friend Hubert Bartholoma, an electrical engineer. In the film they captured on celluloid "things that had never before been done in Germany."

They achieved this with animated cartoons, stop motion, models and a computer-controlled . motion . control camera, built by Bartholoma using the

first Star Wars camera as his model. The camera combined images until a reality was developed that had never been achieved before,

· His special effects worked perfectly; frequently his production methods were unconventional.

For the main roles in Joey he auditioned the children of GIs stationed in south Germany because he did not like the professional child actors in Los

To build the missiles and space stations for Wings, Emmerich has signed on five experienced model-builders from Frankfurt, Ordinary modelbuilding kits are used for some of the raw materials used in the sets.

A shuttle construction kit is used for the starting ramp and a pylon crane. A model of the Second World War battleship Scharnhorst, has been dressed up to take 15 space helicopters.

Emmerich is fond of saying: "We have to try everything." He also often says: "I still have a lot to learn."

Jucy is a collection of quotes from Star Wars, Ghostbusters, Gremlins and Poltergeist. When it was shown on television in May, critics praised its visual effects but found fault with its confused action. Emmerich frankly admitted: "That disturbed me because in part it's

In his new film he is seeking to return to "simple techniques." Meaning and action are being spelled out.

And the Americans are already moaning. Wings, they claim, will be too gloomy, too critical, simply put "too Eu-

But this no longer irritates Emmerich. His next script will be shown next year. It describes the fate of young runaways. And he would one day also like to film a love story. Harald Günter

(Die Welt, Bonn, 27 July 1988)

THE NEW BAYREUTH RING

No. 1335 - 14 August 1988

Rainbow reflections in a mirrored Valhalla

The first complete performance of Richard Wagner's The Ring of the Nibelung was in the brand-new Festspielhaus in Bayreuth in August, 1876. The audience included two emperors, Kaisof Wilhelm and Emperor Don Pedro II of Brazil; the King of Württemberg; the Grand Duke Carl Alexander of Welmar: and the Grand Duke of Schwerin. Also present in the glittering crowd were Tehalkovsky, Bruckner, Grieg, Saint-Saens and Liszt. King Ludwig II of Bavaria, Wagner's devoted patron, arrived by night and left by night. He sat through the performances alone in the royal box. New productions of The Ring at Bayreuth are always an event. This year is no exception. Haus-Klaus Junghelprich reports for the Frankfurter Rundschau on Harry Kupfer's production and Daniel Barenbolm's handiing of the score.

Opera is a fusion of various ele-ments. It can be a mixture of individual narrative styles and rhythms, far more than the film, even if the film is director-scripted.

Opera concentrates on two aspects, music and drama. It is difficult to bring them together, but this is achieved to the most intense degree when there is tension between them.

"Primo le parole, doppo la musica," but then equally, first the music and then the action on stace From time to timer-just-tor a moment, they should blend together.

Richard Wagner seemed to be spellbound by the drama, which is why he strove to make the music "invisible" and hid the orchestra from the audience's sight at the Festspielhaus in Bayreuth.

Bayreuth has clung to this tradition, and this is acceptable even if Wagner's operatic-aesthetic reasons for doing so are not entirely conclusive.

In any event the conductor is the only person at Bayreuth who has a view of the stage and the orchestra. One can conclude from this that Wagner wrote his works entirely for himself.

Many star conductors reduce this discreet concealment tendency to the exercise of parrow-minded, musical power.

In this respect Sir George Solti's appearance in a new production of The Ring in 1983 was instructive. He acted after the manner of a man who wanted to teach Bayreuth artists who Wagner

The stage action was handled as if it were the appendage of a swanky, musinot least in the solemnity of an institution that has considerable experience in dealing with balancing the aesthetic phenomena of Wagner's musical thea-

The unsuccessful but perhaps necessary experiment with Solti brought to fruition the idea of a new interpretation of The Ring, in which the artistic stress would be apportioned differently and more credibly.

East German director Harry Rupfer and Duniel Barenboim were entrusted with a new production of Wagner's indestructible tetrology.

Kupfer made his debut at Bayrouth 10 years ago with a spectacular, ingenious production of The Flying Butch- channing They are very protective but

man. The Vienna State Opera then turned down a production of The Ring by Kupfer that had already been announced - how could the leopard have changed its spots?

cuth either. He has for many years been conductor of the Festspielhaus's production of Tristan.

Reliability, stability and a talent for cooperation qualified him for being entrusted with the new Ring more than boundless ambition.

Temperamentally the two artists could not be more different, which boded well for attractive contrasts in interpretation between the two in the new

After Rhinegold nothing very precise could be said of mutually differing concepts of the work as a whole, but a few ointers were discernible.

Without any doubt Kupfer strove for a lively, effervescent, bold, virtuoso production of the action on stage. Barenboim saw himself as the one constant factor, as the measured, musical coor-

Their divergences seemed less disturbing to them both than stimulating. Kupfer's tireless desire for on-stage expression created an atmosphere of

nervousness that was agreeably in contrast with Barenboim's placidity. Seen in another way, the measured tempi gave the performers time to utilise to the full the whole stage area even

for comic slapstick and acrobatics. The beginning of Rhinegold this time. as in Lehnhoff's Munich production of March last year, is not an "original" be-

Before the music begins the audience sees on a palely lit stage groups of people in grey rain-coasts. Alberich lies motionless by the footlights.

The point of this will be revealed later in The Ring, But what is clear: the drama is not set up out of a sense of natural guilt but from the very beginning it is a struggle of antagonistic, social forces.

The teasing love-play by the Rhine Maidens with Alberich is neatly ar-

The water-sprites go through a whole sequence of frivolous, lascivious, stylish, coquettish and striking body language: crotic privation, always hard on the heels of fulfilment.

Weightlessly the women glide and roll over and away from the more awkward, faun-like figure of Alberich. This is an excessively lecherous, Witches' Sabbath ballet of phenomenal proporductor came to grief all along the line - Leldland, Annette Küttenbaum and loured neon-lighting.

Barenboim is no new-comer to Bayr-

The third act. The gods scatter gold dust.

direction of this scene was brilliant. Its

The gods are also a long way from being the tragedian's ponderous buskins. In the second scene they bustle on stage in high spirits with clear plastic props and laurel-leaf garlands reaching to their shoulders. They are a lively crowd of trippers, who only come to terms with the realities of irksome obligations arduously.

The characters are sharply defined from one another. Wotan is a youthful, impetuous leader, who displays his authority with comic pathos.

Fricka is a dressy housewife, pinched and careworn, but at the same time a spoiled woman. Freia is an anxious maiden hurrying here and there Loge is the most extravagant charac-

ter. He is a thin, little male prostitute. dressed in black with a platinum quiff and foppish mannerisms.

The buffoon aspects of the Giants, Fafner and Fasoli, are expressed by monster dolls with the singer's head appearing at the top.

The arms of these colossal machines (with their dreadful claw-like paws) are awkward in movement. They make distracted gestures. An escape of air is audible so that the dolls are deflating quite a lot, giving them a grotesque doublingup effect.

The change to the third scene shows Wotan's and Loge's descent (through a sulphurous ravine hidden by a "drain cover") into the Nibelheim Cave, in which a metal scaffolding with footbridges gradually arises.

Hans Schavernoch's sets here evoke associations with early industrialisation. The mirrored Valhalla in the second and fourth scenes is an allusion to hybrid skyscraper architecture.

Jane Turner sing excellently. Kupfer's At the end the gods float upwards in a

gondola in the middle of a glass palace. scattering gold dust under themselves - a carnival-like triumph.

There were many more feeble moments, due perhaps to Kupfer's horror of having nothing happening on stage. The orchestral prelude to the first scene was not spared. During the prelude Kupfer has many laser beams playing over the stage to illustrate the growth and accumulative effect of the music. This was an unnecessary dupli-

But Kupfer's nimble comic style went astonishingly well with the ponderousness of the Wagnerian diction.

It will be interesting to see if the terrific tempo of the action in Rhinegold can be credibly maintained in the other evenings of the tetrology.

Like James Levine, who conducted Parsifal, Barenboim inclined to record-slow tempi. Under his baton Rhinegold lasted 154 minutes.

For the first time since the 1960s there were 13 East German musicians in the Bayreuth orchestra, which played with extreme attention to detail.

Barenboim was not always able to fill the extremely smooth tempo with inner tension and dramatic vitality.

The changes in tempo were all too often ragged and tended to "peter out." Barenboim did not offer a clear reading of the score. His conducting was not a "great" performance but rather a succès d'estime.

The cast for this Ring was entirely. new and fairly passable. John Tomlinson sang Wotan in the first two evenings. He has a strong, rather cumbersome voice. Linda Finnie sang Fricka. Her phrasing was good with slight idiomatic failings.

Graham Clark as Loge had a voice that was shrill and thin. Gunter von Kannen was a powerful Alberich.

Mathias Holle and Philip Kang sang the Giants and the differences in their. voices was clear

Anna Gjevang was a dark, glowing Erda and, for this production as a whole, was exceptionally muted. Helmut Pampuch played the supply evil

Bodo/Brinkmann, Kurt Schreibmayan and Donner. From and Breis and they were well! above average in their singing and per-

All in all a promising beginning to Asked if she had been changed by a The Ring scheafulful link to Cereronu's working in films she replied. I shall do 100th anniversary production in 1976. Il I can to avoid that the distance of distance of the language of the languag Hamburger Abendblau: 23 July: 1988 | Seg Prankfortel: Rundschau, 29 July 1988 |

A Turkish actress caught between two cultures

Damburger & Abendblatt

n 18-year-old Turkish actress called AAyse Romey played the title role in Hark Bohm's Yasemin, which was first shown at this year's Berlin Film Festiv-

It tells the story of a Turkish girl who grows up in Germany - but according to Turkish customs. This creates conflicts for her, especially when she first falls in love with a German boy.

Asses wandorn in West Virginia. Her mother studied there as a young, emancipated Turkish girl who married

When Ayse and her twin-brother were four they returned to Turkey. Later they moved to Munich. Ayse grew up in the Bavarian capital. Today, at 18, she cannot say whether she

is Turkish or German. She sald: "I have absorbed so much of both cultures that somewhere it has produced a third." She has not known the struggles that Yasemin went through in the film. "I al-

so did not have a lot of freedom, but I was free to some extent." She meant an inner freedom to discover freedom itself, to put herself to the test. This freedom comes from her

mother of whom she speaks with much

warmth and affection.

She attended a Rudolf Steiner school and this strengthened her to develop her gifts. She likes to draw and appeared on the stage as a child. She studied Schiller and Shakespeare for school performances.

"But no, I've had no theatrical training. I'm not sure either that I shall remain in acting. There are so many things that are important for me."

She is interested in philosophy and art. She has also been interested in medicine and she would like to write. "I want to do something of my own. That is the most important thing for

me," she said. She does not want to commit herself. "I know I'm being difficult giving such vague answers. But how can I say what I

shall do when I don't know myself." One can believe her capable of anyyoung and receptive, but with a mind of her own, prudent and not prepared to divulge too much about herself.

She could be an art student at the academy, an industrious, eager-to-learn philosophy student, every day behind a nook in the reading room of the state library or at a school for acting, to learn the arts of the theatre.

No matter what she does she will do it with seriousness and with her all.

What is certain is that she would like to get down to studying for her Abitur, the university entrance examination. She will also play in Hark Bohm's next film Herzlich willkommen.



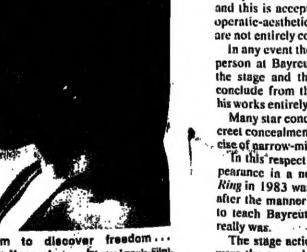
Freedom to discover freedom... Ayse as Yasemin. (Photo: Impuls-Filmle

She came into contact with him in the first place quite by accident. A friend heard on the radio that Hark Bohm was. looking for a girl for his film

She had no problem appearing before the camera. "What was difficult for me were the rehearsals when the camore

She was embarrassed when she sa the film for the first time at the Berill Film Festival.

"I did not recognise myself and nuit .. Continued on page 11



Ayse said: "I rang up and asked if the part was still open." She was given anaudition and selected for the Yasemin

was not running. If I have a feeling. has to be serious otherwise it is embar rassing for me."

Continued from page 10 raily I was mainly looking at myself." She now sees Yasemin as a film.

She has been surprised at the considerable interest in the film. "Fundamentally people think that they already know these problems and that it is all so sad: But it is a cheerful, sincere

She is irritated that people only see Turkish people and Turkey in terms of cliches She pointed out that women weje also suppressedan Germano.

She regards Turkish man as very

not restrictive. They treat women tenderly. I like that," she said.

Ayse then spoke about Turkey. "It is such a wonderful country." She was quite obviously looking forward to flying there to visit her family. "I shall be right alongside the sea. It is simply won-

She visits Turkey at least once a year. She believes it would be very pleasant 10% formance. live there in the country.

MEDICINE

Sacked doctors refused to work on drug with potential nuclear-war use

THE GERMAN TRIBUNE

Bernd Richter, a 33-year-old doctor and research worker at Beecham-Willing in Neuss, near Düsseldorf, was sacked for refusing to work on a drug he felt was likely to be used to keep soldiers who were lethally contaminated by nuclear fallout in action for a few more

He and fellow-research worker Brigitte Ludwig argued that this was a valid moral ground for retusing to work on the drug. He sued the company, a subsidiary of the Beecham Group, for wrongful dismissal. He has lost his case in two courts and has appealed to the Federal Labour Court in Kassel.

It first looked like a normal job for Richter, who had worked for the company for over five years. A new drugwas to be tested on volunteers; his tisk was to supervise the trials.

Staff at the parent company, Britain's Beecham ple, had discovered a chemical, code-named BRI 43694, that sup-

He was told the drug was to be marketed, if the trials were successful, to suppress nausea felt by cancer patients who underwent chemical therapy.

Then he and I'm Ludwig learnt that the company had an entirely different use in mind. In an internal research paper this further potential was defined as

"If radiation sickness, caused by cancer therapy or in the wake of nuclear

Meteorological stations

all over the world

supplied the data arranged in see-at-a-glunce tables in these new reference

works. They include details of air and water temperature, precipitation,

humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journess

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate,

population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

commerce, industry and the travel trade.

Four volumes are available:

North and South America, 172 pp., DM 24.80.

Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80;

Africa, 130 pp., DM 24.80,

Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden f

Adari Sandi Anseja

warfare, could be treated or prevented by a 5HT receptor antagonist, the market potential for a substance of this kind would be significantly greater."

Neither of the two doctors wanted to have anything more to do with developing a drug evidently envisaged for military use in the event of nuclear warfare. They downed test-tubes, arguing that this could not be reconciled with their

Richter feels developing an antiemette for use in connection with cancer therapy makes sense.

In connection with chemical hombardment of cancer cells to impede cell growth patients are often so sick that treatment has to be abandoned. Existing anti-emetics are inadequate, he says.

The company first tried to persuade the two doctors to change their minds. then brought heavy pressure to bear and tinally sacked them.

They sued for wrongful dismissal but the dismissal was upheld by courts in Monchengladbach and Dusseldorf and has now been taken to the Lederal Labour Court in Kassel.

The management were first taken by surprise and tried to persuade the two

doctors that their suspicions were unfounded. The parent company's research director, Mr Soulal, in charge of a research staff of 2,000, visited Neuss to assure them that military use was not the primary consideration.

He added that Nato would naturally. be supplied with samples of the drug for test purposes if it were to express inter-

The two sucked doctors paint a horrifying picture of the military potential. foldiers suffering from nausea enused by exposure to lethal nuclear fallout are to give themselves an intravenous jab of the new drug to enable them to light on. Richter sareastically describes soldi-

ers in this position as "living dead transformed by recourse to the drug into temporary lighting machines." Beecham-Wülfing's Ernst Jörg Zehe-

lein admits that the case is a tricky one. But he says the company is developing the drug solely to help cancer patients suffering from the side-effects of chemi-

He will hear nothing of its possible use to treat the consequences of nuclear tallout as described in the research paper. "Whoever wrote that," he says, "was talking nonsense."

Yet developing a new drug takes five to 10 years and costs between DM50m and DM100m, which is more than peanuts even for a multinational company such as the Beecham Ciroup, with a payroll of roughly 30,000 and an annual turnover of DM 55bn.

So experts feel the potential of military markets cannot be dismissed out of

Bernd Richter and Brigitte Ludwig felt their suspicions were confirmed by what they learnt from colleagues in England. A fellow-doctor employed by Beecham plc told them Nato soldiers are already equipped with needles and ampoules of an anti-emetic. Domperidon, for intravenous injection.

So BRL 43694, if more suitable for military use, would have an enormous market potential.

Labour courts have yet to share the two doctors' view that moral grounds justified their refusal to work on a drug developed, even partly, for military use

In August 1987 Judge Mostard of the Mönchengladbach labour court found that "the development of a substance that may be used in the event of war cannot be regarded as a breach of the sense of decency felt by all fair-minded

Subjective moral views held by the individual were not valid grounds for refusal to work, This could only be apply to an ethical minimum, as opposed to vidual.

"Yet that was exactly what is at issue," Richter argues. "Everyone agrees that you have a conscience and are entitled to have one. But are you entitled to act

"Is an employed person entitled to refuse to obey his employer's instructions

on conscientious grounds?" Six weeks before the Düsseldorf court of appeal ruled against the two court is uphold." . doctors the case was mentioned in a magazine article by Otto Rudolf Kissel, president of the Federal Labour Court.

With express reference to this parti-



Claiming wrongful dismissai . . . Berndt (Photo: Burkhard Maus)

gular case the country's seniormost labour judge outlined in an article in the Neue Zeitschrift für Arbeits- und Sozialrecht what reasons he felt were valid for refusing to do work on grounds of con-

They must, he wrote, be objective, relevant grounds of some importance. such as glorification of war.

This was not the case when a doctor engaged in chemical research retused to work on a drug designed to alleviate, in the short term, the results of radioactive bombardment, thereby making nuclear warfare more conceivable as the doctor saw it.

That, of course, is precisely how Bernd Richter sees it

"My conscience," he argues, "will not allow me to work on developing a drug the use of which is under consideration in connection with nuclear warfare and which is intended to keep lethally contaminated soldiers fighting fit for a short while

"All doctors would be helpless in the event of a nuclear war and we must counteract the least development in this direction.

"If combat uniforms were to be fitted out with a battery of drugs, up to and inchiding the final suicide injection, that would be wonderfully suggestive for the soldiers concerned. Toying with the idea would then probably be a likelier

Judge Wirth of the Düsseldorf labour court does not agree. "The grounds the plaintiff states for his conflict of conscience," he ruled, "do not justify his refus-

The plaintiff was not required to identify with the various uses to which the drug might be put. His research

work was, in value terms, neutral. Besides, the two plaintiffs had little or nothing to do with the people whose ob it would be to decide how the finished product might be used.

Last but not least: "The idea that a substance of this kind might make nuclcar worfare likelier iş unrealistic."

The courts are evidently also worried by the prospect of an "inflation" of cases involving grounds of conscience if they were to accept as a valid argument the fact that someone was required to work on the technical wherewithal for im menting convictions that ran counter to his or her own.

The rulings so far given argue that the conflict of conscience faced by the plaintiffs, is outweighed by the resulting inroads on the employer's rights.

Judge Wirth's ruling is not the last word on the subject. "In view of the fundamental importance of the case," he found, "the right to appeal to a higher

So the Federal Labour Court will have to arrive at a final decision. Heinrich Kallrath

(Külner Stadt-Anzeiger, Cologne, 3 August 1988)

BEHAVIOUR

No. 1335 - 14 August 1988

Low-flying plane noise 'threat to children'

Exposure to the sounds of low-flying gaircraft can lead to behaviourial disturbances among children, according to a report by the Federal Health Office in

The report, one of the first on the subject, is unable to rule out long-term health repercussions.

The material was compiled in Area 7. a low-flying area round Hesselberg in northern Bavaria.

In Area 7 Nato jet pilots are allowed to fly at altitudes as low as 75 metres (228ft) to test defence preparedness.

Most flights - there are up to 70 a day in this area -- reach peaks of 95-100 decibels, but Immo Curio and Hartmut Ising of the Berlin agency's institute of water, soil and atmospheric hygiene have registered noise levels of up 125 decibels.

That goes beyond the pain barrier and sounds eight times louder than a jackhammer or pneumatic drill.

Its possible effects on children include damage to the immune system, loss of hearing, high blood pressure and behavioural upsets. Children of both sexes up to the age

of four, and girls in general, are most likely to be affected, the report notes, taking care to sound a note of extreme caution in its interpretation. Scientific findings on the conse-

quences of noise mode by log flying miniary afferall are not yet available, so the survey breaks entirely new ground. Besides, it is only a preliminary study

designed to arrive at initial findings and to pave the way for full-scale research. Its findings, reached mainly from in-

terviewing children, are thus not repre-

sentative. Simulated flights to which adults were exposed in laboratory conditions have been found, when extremely loud. to lead to an increase in cortisol, a hormone that occurs in the cortex of the su-

prarenal or adrenal gland. This response was less in evidence where what might be classified as "normal" flights were involved.

Kindergarten children showed similar reactions when a fighter jet flight was simulated by loudspeaker. Some children showed such strange behaviour that they had to be sent to a child psychiatrist for treatment.

Children's hearing is also affected by very loud aircraft noise. Of the 433 children asked whether their ears rang for any length of time as a result of aireraft noise, two out of three in Area 7 said they did.

Four out of 10 from a control group living in another low-flying area agreed. In their area jets are only allowed to descend to altitudes of 150 metres

Objective findings bore out these subjective claims. The hearing barrier of children from Area 7 was significantly higher than that of children from the control group, whose exposure to lowflying aircraft noise was already sub-

Blood pressure readings arrived at similar findings. The blood pressure of Area 7 girls in particular, but of boys too, was much higher, indicating that "chronic long-term effects of low-flying aircraft noise on the cardiac and circulatory system cannot be ruled out."

Comparable results were reported from tests of children from the Ansbach and Hesselberg areas for fitness to atrend school.

Hesselberg (Area 7) children were found more often to be hard of hearing. to suffer from upsets of the motorial nerve, to feel frightened and to be bed-

The report may stress the need not to jump to conclusions, with proportions of less than one per cent in some cases. but it sees the "possibility of damage to hearing and greater frequency of behavioural upsets in Area 7 occurring in connection with low-flying aircraft in the area."

Children in the first class of primary school in Area 7 were found to suffer more frequently from mumps and measles, which could be due to the presumed higher output of cortisol and the resulting upset to the immune system.

Symptoms such as insomnia, nightmares, fright and anxiety may also be due to the noise of low-flying aircraft.

Twenty-four children undergoing psychiatric treatment with these and other symptoms were checked in greater detail; in 19 cases a link with low-flying aircraft noise was felt to be at least

Overflights simulated in laboratory conditions will no longer be sufficient when the full-scale survey is undertaken, the Berlin research scientists say.

To gain a clearer and more detailed idea of the effect of low-altitude overflights jet pilots will need to fly low over test persons' heads to order, as it were.

Only then can we be sure whether the noise they make may really be classified as a health hazard. Dieter Schwab (Frankfurter Rundschau, 23 July 1988)

One man's nice piped music is another's psycho terror

selected for its lack of heights and Diped music is gaining ground. Onearmed bandits pay out their jackpot feeble-minded." to an accompaniment in three-four time; lifts head sky-high to the sound of violins; and fast-food restaurants play hot music to boost sales of lukewarm hamburgers. music no-one might want to listen to yet

More and more rooms open to the public are being transformed into concert halls where supermarket customers, rail travellers or patients in doctor's surgeries tread on carpets of melody.

Views differ between musicologists. psychologists and salesmen of "funcional music" on the need for and effect of this musical entertainment.

Experts have been known to warn of duress to a musical accompaniment and of psycho-terror.

Michael Hartmann, managing director of a Düsseldorl company that markets background music, sees his product as sounding nothing but the most pleas-

It fulfils man's natural desire for harmony, providing an acoustic wall hanging that makes rooms pleasant and offsets the hustle and bustle of city life and the mighty roar of traffic.

"We don't work with drams and trumpets. Our aim is to play harmonious music for relaxation. he says. Background music is designed as an accompaniment and audiences aren't expected or required to pay deliberate at-

In bank toyers and the larger salesrooms of furniture dealers background music make sustained leef at case in what otherwise might be an uneasy

Supermarkets have long provided background music aimed at making customers buy merchandise at their ease.

At main railway stations background music is played to help waiting travellers pass the time. What these and other unexpected

musical experiences in, say, lifts or while waiting for a telephone connection have in common is that they are in-

A number of travellers on the Frankfurt Underground, or subway, feel the platform music that is currently being tested is a tactless nuisance.

Frankfurt musicologist Albrecht Riethmüller has complained that while noise abatement regulations exist there are no provisions to spare people from exposure to music. Background music, being specially

manipulation. Herr Hartmann will hear nothing of claims that his music is intended to

depths, is also, as he sees it, "musically

Brandenburg takes her criticism a step

further. She warns against the trend

no-one can avoid hearing.

toward enforced musical uniformity and

She even has visions of background

music as psycho-terror and potential

Frankfurt music therapist Susanne

make people work faster and harder like battery hens bombarded with music designed to boost egg-laying.

Functional, or background, music is attuned to the biorhythm and to man's "work readiness curve," yet the aim is anything but to boost output.

He says his music is always geared to the lowest common denominator. Most programmes piped from his firm's eight studios are recorded by the parent company in New York.

It benefits from the individual characteristics of national musical taste havng levelled out over the years. Germans are no longer as keen on operetta music as they once were.

So the sales prospects of music made in New York to cater for international tastes seem likely to have improved in the Federal Republic. But that is precisely what worries critics such as Susanne Brandenburg.

"People's ears are being bunged up with piped music, she argues. They can no longer stand silence.

Hans-Jurgen Morn: (Suddentsche Zeitung, Munich 13 July 1988)

Continued from page 9

rock. The autovirada has been completed but one of the two tunnels, plus a wide-ranging network of side-tunnels. will be closed to traffic for a while to enable Gallex and other scientific experiments to go ahead.

Gallex has a competitor. The Soviet Union has already collected 60 tons of gallium in the Caucasus for the same

Oddly enough, US research facilities are associated with both projects: the Brookhaven National Laboratory with Gallex, the Los Alamos National Laboratory with the Soviet project. Rainer Klüting

(Stutigarter Zeitung, 23 July 1988)

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'



Who manufactures what?

Find suppliers and products. send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an encyclopaedia:

Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's address.

telephone number is listed for each supplier. 1,400 pages A4, indexed in

English and French. Price: DM98,44 post free in Germany, DM 107 of abroad.

Air mail extra.

Order direct from us or from your regular bookseller.



DAY-Verlagshaus Postfach 11 04 52 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany

Tel.: (0 61 51) 3 91-0

thletes can't function without their Adoctors. When they stand on the winner's dais, the figure of the doctor is spiritually at their side and physically not much further away.

A Freiburg professor, Joseph Keul, is never far away when Boris Beeker is on court; and Heinz Liesen, an internal medicine specialist from Paderborn, helped winter Olympic competitors open the champagne at Calgary.

And in a clinic in Freiburg, a doctor called Armin Klümper keeps letters of thanks from grateful athletes on the wall of his Sporttraumatologische Spezialambuhanz (special clinic to treat sport trauma).

Ninety per cent of the top German athletes make their way to Klümper's clinic at An den Heilquelle 6 (Nr.6, Street of the Curing Waters). High jumper Dietmar Mögenburg says Klümper . is for me The Champ.

And decathlete Siegfried Wentz, who is a medical student, said it was "miraculous" that just a few days before the world trackand-field championships in Rome in 1987. Klümper gave him an injection which rid him of achilles tendon troubles.

They were the good days. Then something happened to shake the belief in sports medicine: on 10 April 1987, a 26year-old modern pentathlon exponent called Birgit Dressel died. She had been pumped so full of medication, that their effects could no longer be controlled and she died of "toxic- allergic reaction".

Even now, no more accurate definition of death has been arrived at and no culorit has been found. According to the state prosecution in Mainz, that the cause of death could not be determined accurately enough to demonstrate any carelessness or culpability by doctors;

Dressel was a client of Klumper from 1981 until 24 February 1987. The prosecutor found that the treatment 'promoted the toxic-allergic reaction." Klümper, a radiologist, has always maintained that he was in no way responsible for her death.

If the nature of Frau Dressel's medical treatment remains mysterious, the attitude of the sports authorities to sports medicine remains perplexing.

It is often complained that sports medicine in this country is in a lamentable state, but nothing is done. The "title" of sports doctor is obtained at weekend courses. There is no form of registration. Behind this are problems of status.

Professor Munfred Steinbach, himself once a competitive long jumper, is now employed by the Bonn-Ministry for



(Photo: dpa/Montage: Dic Zen)

DRUGS IN SPORT

Injured? The doctor is in his clinic in the **Street of the Curing Waters**

Family, Women and Health. He puts it this way: "One runs on to the field with his little case. The other crouches in the first row of the centre court. That advances their status in minus amounts. It is to be wondered that all this overt activity is performed as an exercise in emandipation that is, to win recognition from fellow doctors."

He says that Klümper works in this border area "between school medicine and metaphysics."

Athletes, potential medal winners. swear by their doctors. Willi Daume, president of the national Olympic Committee, delivered an amende honorable in relation to the Dressler affair at the request of Klümper earlier this year.

The athletes obviously agreed with the sentiment. About 90 per cent voted for him to be appointed as the Olympic doctor in Seoul (in the meantime, he has declined on the grounds that he has too much work); the other 10 per cent abstained.

More athletes than ever now head for An den Heilquellen 6. And Klümper has not changed his methods of treatment because he sees no reason to. He reassures doubters: "Do you real-

ly believe that we would continue to employ the same methods if there was even slightest doubt that our medicine was responsible for the death of Birgit?" The only senfor official who has been openly critical is the president of the German track and field association, Eberhard Munzert. Startled by concerned parents who have asked him if they nerhaps should not send their children to

clubs, he went on the offensive. He said that in the year after Birgit Dressel's death, nothing had changed. Instead of getting to grips with basic questions about how athletes could be helped and how they could be hurt, it was as if nothing had happened.

Some leading athletes put more faith in pills and injections than in their athletic capabilities. He was the only one to vote against the nomination of Klümper for Seoul and he persevered against the majority. He indirectly threatened to resign when he said: "If such a situation were to become normal, it would no longer be my sport."

Munzert, a lawyer from Bielefeld, gives the appearance of being a sort of moral fossil standing away from the realities of ton-class sport. Certainly he would appear to have allies in the Bonn President, Richard von Weizsäcker, who has warned about "Spritzensport" (spritzen means to inject), in the International Olympic Committee, which makes constant references to lighting doping (but doesn't actually do anything about it); and in the German national sports body, which has a charter (which, in practise earns only mocking

People from Munzert's own association tell him cynically — and to his face — that athletes are old enough to inject themselves to death if they think that they have

And indeed many athletes do believe that they have to take something. According to a poll in the magazine, Sports, 80 per cent of West German athletes consider hemselves disadvantaged if they go into competition without some form of dope.

Sports medicine specialists go along with the trend. Klümper says candidly: "In cases where I think anabolics are neces-

sary on medical grounds, it doesn't interest me the slightest if they are on a list of banned substances or not."

lete fit again after injury - which brings treatment into an area where the border between medical treatment and artificially boosting performance is extremely difficult to determine.

Professor Steinbach calls this attitude a "step into the doping mentality." On the other hand. Klümper and Liesen want more liberal drug regulations - and today rather than tomorrow.

Liesen heads the sports medicine institute at the University of Paderborn and looks after the West German national football learn. When he appeared at a hearing of a Bundestag commmittee dealing with sport on the subject of the dangers

of using muscle-developing anabolic steroids, he said: "Damage to the health is not to be expected if a chosen prepraration is used in minimum amounts, provided traning and diet are appropriate and there is regular medical supervision,"

The German sports federation reacted by warning him in writing to stop saying such things.

Ommo Grupe, vice-president of the DSB and head of its drugs committee conceded that there is a certain amount of turning in circles. One sign of this hopelessness is the DSB's hopes that the demands of commerce will help: if money is to keep on coming into the sport through sponsorship, it must maintain a clean image. Otherwise, it would cease being a larget for advertisers.

On: the other hand, it is this very commercialisation which is drawing into is grip ever more relentlessly everybody involved: athletes, coaches, officials, doc-

The record performance has become the yardstick of all things; it sets the norm. Thus training is geared to achieving ever new heights.

This means stretching the body to the limit and more. A weightlifter who life every day say, 110 tonnes in training. needs say, 11,000 calories. But he cannot consume that amount in natural

German weightlifter Karl-Heinz Rads chinsky looked about in the marketplate and realised that the demand was there. 50 Radschinsky won a gold medal at Los An geles in 1984. For his business dealing with anabolic steroids, he was fine 35,000 marks and given an 18 months so spended jail sentence. But it would be a surprise in the current situation if he were to take part in Scoul.

The pressure on athletes is enorme There are more and more meeting around the world. Athletes are under co stant pressure from both associations sponsors to compete.

As a result, recuperation pauses insufficient! Health suffers. There is constant risk of infectious illness. Klim Continued on page 15

HORIZONS

Berlin schools worried about attraction of pupils to trappings of neo-Nazism

A larm is growing over continuing reports of neo-Nazi activities in Ber-

Swastikas are painted on walls; leaflets asking: "Do you want to be a German minority in your school one day?" are being distributed; skinsheads greet other pupils with "Sicg Heil."

In one report, the education authorities heard about one pupil refusing to visit the Anne Frank House in Amsterdam on a school trip because, "as an Aryan", he could not be expected to enter a Jewish house.

In December 1987, school newspaper editors were threatened with teleshone calls and hand-written notices about the "damned Jews." The notices were signed by "Obergruppenführer Elehmann," Beatings with iron bars were promised.

Is this just the tip of the iceberg? Over the past 10 years, Berlin schools have reported fewer than 10 cases per school year, four in 1986, seven in

But teachers say daubing on walls has increased and so has the number of neo-Nazi sentiments. Many are not passed on because teachers sometimes take action on the spot.

Berlin's security officials reported 27 cases of extreme-right wing criminal offences in schools in 1987. Summonses are constantly being issued for scribbling on walls, usually against "persons unknown "

What can be done? Complaints are quickly made, but the chances of catching offenders are limited.

Social scientist Richard Stöss, a lecturer at Berlin's Free University, wrote in a 1982 study about neo-Nazi behaviour: "The frequently heard complaint that schools have failed is wrong on two

"On the one hand this complaint makes of the schools a scapegoat because they do nothing, then admits that too much is expected of the schools. It is accepted that only to a limited extent can schools correct or affect a person's social attitudes."

Berlin legislation makes schools responsible for training people "to oppose the ideology of National Socialism and all other political teachings that strive for domination by means of violence."

This obligation at law is implemented in the history, social science, international affairs and even in the Germanlanguage curricula so that every pupil, gets to know what happened.

Berlin as the consequence of the Second was one of her main problems. Treat-

In the 5th and 6th classes ideas of the Nazi and post-war periods and the era of the Hitler dictatorship are dealt with as well as the contemporary theme: "The Nazi Regime - Hitler created a dictatorship and persecuted those who opposed it; the persecution of the Jews, the SS and the concentration camps; May 1945; Germany destroyed. The choice of topics has been ex-

tended to include : "The outbreak of the Second World War" and "The Hitler

In the 10th class (pupils aged about 17) the most important aspects of history teaching are the destuction of democracy through anti-parliamentary majorities, the role of the German Communist Party and the Nazi Party, the Nazi system of rule, the Nazi world-outlook, persecution for reasons of race and political belief. the resistance in Germany, the persecution of the Jews and the death and exter-

After the 11th class pupils either attend the upper classes in secondary modern schools or go on to vocational train-

Is this sufficient, however? Or is that perhaps too much teaching about the Na-

Berlin's senator responsible for educational affairs, Hanna-Renate Laurien, is never tired of saying that it is not just a matter of passing on knowledge and understanding, but a question of conduct and understanding, of complex educa-

She wrote in a letter to teachers, parents and pupils (235,000 copies were distributed); "There is not only a challenge in history and international affairs

"Who can present Darwin's theory on the origin of species and Mendel's biological theory on heredity without dealing with the Nazi misuse of these theo-

Who can talk about modern art without being informed about the Nazi's popular sentiment idea and degenerate art, despised by the Nazis?"

A Berlin state assembly education committee hearing decided that number of instruction hours laid down for dealing with the Third Reich should not be a

The figure was to be taken as a guideline and the Nazi dictatorship and the persecution of the Jews could be linked to any subject in the curriculum as de-

The curriculum for German-language in primary schools includes among other recommended titles Judith Kerr's Als Hitler das rosa Kaninchen stahl, Hans-Peter Richter's Damais war es Friedrich and Die Kinder aus Nr. 67 by Lisa Tetz-

Recommended reading in in secondary modern schools includes The Diary of Anne Frank, Anna Segher's The Seventh Cross, The Investigation by Peter

Weiss, Horvath's Jugend ohne Gou, Becker's Jakob der Lügner and Alfred Andersch's Der Vater eines Mörders.

The Senate's education department has encouraged an extension of classroom teaching by inviting people who lived through the Nazi era to talk to punils to look out for memorials and visit the former concentration camps at Sachsenhausen, Buchenwald or Auschwitz.

Teaching aims should concentrate on "an understanding of the resistance against every form of tyranny" and "an understanding of the inhumanity of the Nazi system of persecution and extermi-

After a visit to Auschwitz, one boy said: "Until I visited Auschwitz it was all the same to me what nationality I was. But at the Auschwitz Memorial I pondered for the first time that I was German and that it was Germans, who had committed these crimes.

"I'm not responsible for these crimes, but I am duty-bound to see that knowledge about Auschwitz is passed on in Germany."

The Thomas Mann Secondary Modern School - named as representing a number of others - has put on an exhibition "Young people in Reinickendorf from 1933 to 1945" based on class projects. interviews with contemporaries, documents obtained from archives and photographs from the period.

Berlin's official photographic archives have given their support to the exhibition and have loaned 86-16-mm films, seven super-8 films, 81 recordings, 15 longplaying recordings, photographs and videos free of charge. The contents of the exhibition are constantly being widened and brought up to date.

The Educational Centre, a subordinate educational body set up by Berlin's senator responsible for educational affairs, has given a helping hand with publicity and academic assistance, and has organised specialist conferences to interest teachers.

It has also organised touring exhibitions, the most successful being "Nazi Dictatorship - Neo-Nazism" and "The world of Anne Frank from 1929 to

This last exhibition was linked to the Anne Frank newspaper produced by pupils and gave them an opportunity of learning what the day-to-day life of a persecuted child was like. It has proved

Continued from page 14

remembers Birgit Dressel as an exment with substances to strengthen the immune system reduced the frequency of these flu-like afflictions. And this enabled her to train more and improve her.

All of which is the key to earning money. In contrast to athletes of earlier gencrations, athletes today have to be careful not only about losing a competition but also their existence as well paid profes-Sjonals disguised as amateurs.

Probably no one knows the reality of high-performance kport better than Youth Movement. Killinger himself He has been looking afin secondary modern schools, the tip tip athletes for 27 years and "would
theme is carried further. History is presented in chronological order and sould
the says he has paid more than

100,000 marks for his clinic out of his

own pocket. And he is always ready in the evenings to share a bottle of wine

with any who drop in for a chat. And few know better than he the sometimes-miserable training conditions and the unrealistic demands of unqualified trainers, the unrealistic training programmes in which nothing is more certain ian that a muscle will kooner or later tear.

Killmper has been treating cases like this for years — bur the cause of the prob-lom—the training—remains untreated.

This ability to treat injuries creates not

only an apparently unlimited trust by the athlete but also a reciprocal dependence.

In 1986, when Jürgen Hingson was competing in the championable in Rome; he wanted a helicopter to wait outside the stadium in case anything happened so he could be taken direct to An den Heil-Josef-Ouo Freudenreich

(Die Zeit, Hamburg, 29 July 1988)

to be a successful way of informing people of Anne Frank's age.

It has also been a useful means of offering teachers more training, because factual and educational problems are hidden in dealing with a complex theme such as our complicated history. There is always the question of current references and comparisons.

Young people come forward with a fresh outlook and new questions. They enow no taboos.

But despite the richness of the material there are many uncertainties in teaching and there are still matters open to ques-

Indeed there is an increase in neo-Nazi activities and the number of swastikas daubed on walls after lessons dealing with the National Socialist theme.

Teachers are already concerned that organising revision of the lessons can have the opposite effect on pupils to that hoped for, which politically and educationally would be indefensible.

Social scientist Werner Habermehl from Bielefeld sald that "neo-Nazi activities in schools were concerned in many cases, but not all, with protest. It is for many less an approval of fascism than a rejection of wrong placed anti-fascism."

The protest behaviour of some pupils against one-sided indoctrination is worth considering.

Professor Fritz Vilmar of Berlin's Free University wrote: "Anti-fascism is no good as a slogan. Anyone who comes along under this label must be prepared to be put to the test.

"The crunch question is: What does the anti-fascist think about violence? Is he prepared to criticise unconditionally Communist ideology and dietatorship, as in East Germany, and reject it as he rejects fascist dictatorship and ideology?

"If there are any doubts then the antifascist is only speaking half the truth about anti-democratic forces in our time. Political extremism can come dressed up

in various ways." Another difficulty is that the perplexity of teachers who can no longer be contemporaries of the events of the Nazi period is not identical with the perplexity of

For the pupils the National Socialism of history is the same as their understanding of the period of the Third Reich.

Provocative comments are made if pupils have the feeling that the teacher is trying to indoctrinate, particularly if the teacher gets too emotional and moralistic.

After an "anti-fascist tour of the city," organised by Berlin's youth club organisation, that has conducted over 30,000 to the places famous for the labour movement and the resistance, comments were overheard about "a progaganda tour" or complaints about a lack of objectivity.

Educational problems are in the offing if a newspaper report contradicts what pupils are told by their parents or grand-

renis. These difficulties have to be overcome Schools and parents should answer the questions posed by the younger genera-tion, persistently and patiently as regards the facts and with reference and a democratic sense, putting material defore them and always listening to what the young

and always listening to what the young people have to say.

Hanna-Renais Lautien said: Let us discuss with dyory Ethool about the answers we are looking for teaching conferences projects and gonferences on this henre. There are any number of possibilities, Let us us assisted.

*Let us show in Bartle and to people buiside Berlin liow a free society can come to forms with history.

(Rheinischie Merkil/Christ and Welt, Bong, 22 July 1988)

